



СЛУЖ

НА СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА

„СЛУЖБЕН ЛИСТ НА СФРЈ“ излегува во издавање на српскохрватски, македонски, албански и унгарски јазик. — Огласи според тарифата. — Жиро-сметка кај Службата на опште-ствено кинотографство 60802-603-1125

Петок, 14 април 1978

БЕЛГРАД

БРОЈ 19

ГОД. XXXIV

Цена на овој број е 16 динари. — Претплата за 1978 година изнесува 530 динари. — Редакција: Улица Јована Ристака бр. 1. Пошт. факс 226. — Телефони: централа 650-155; Уредништво 651-885; Служба за претплата 651-732; Комерцијален сектор 651-671; Телекс 11756

318.

Врз основа на член 337 точка 1 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, издавам

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА АВТОРСКОТО ПРАВО

Се прогласува Законот за авторското право, што го усвои Собранието на СФРЈ, на седницата на Сојузниот собор од 30 март 1978 година.

ПР бр. 693

30 март 1978 година

Белград

Претседател на Републиката,
Јосип Броз Тито, с. р.

Претседател
на Собранието на СФРЈ,
Киро Глигоров, с. р.

ЗАКОН

ЗА АВТОРСКОТО ПРАВО

Глава I

УВОДНИ ОДРЕДБИ

Член 1

Авторите на литературни, научни и уметнички дела го имаат авторското право во поглед на своите творби (авторски дела) утврдено со овој закон.

Член 2

Авторските дела на државјани на Социјалистичка Федеративна Република Југославија објавени во Социјалистичка Федеративна Република Југославија или во странство, како и авторските дела кои не се објавени, уживаат заштита според овој закон.

Необјавените авторски дела на странски државјани и на лица без државјанство што првпат се објавуваат во Социјалистичка Федеративна Република Југославија уживаат заштита според овој закон како и авторските дела на државјани на Социјалистичка Федеративна Република Југославија.

Авторските дела на странски државјани што не се првпат објавени во Социјалистичка Федеративна Република Југославија уживаат заштита според овој закон во рамките на обврските што Социјалистичка Федеративна Република Југославија ги прифатила според меѓународните договори или врз основа на фактички реципроцитет.

Глава II

АВТОРСКО ДЕЛО И АВТОР

1. Авторско дело

Член 3

За авторско дело се смета творба од областа на литературата, науката, уметноста и другите области на творештвото, без оглед на видот, начинот и формата на изразување, ако со овој закон не е определено поинаку.

За авторско дело се сметаат особено:

— пишани дела (книги, брошури, статии и други написи);

— говорни дела (предавања, говори, беседи и други дела од иста природа);

— драмски и драмско-музички дела;

— кореографски и пантомимски дела чие претставување е утврдено писмено или на некој друг начин, како и дела кои потекнуваат од фолклор;

— музички дела, со зборови или без зборови;

— кинематографски дела и дела создадени на начин сличен на кинематографското творење;

— дела од областа на сликарството, вајарството, архитектурата и графиката, без оглед на материјалот од кој се изработени, како и други дела од ликовните уметности;

— дела од сите гранки на применетите уметности и индустриско обликување;

— фотографски дела и дела произведени со постапка слична на фотографската;

— картографски дела (географски карти, топографски карти и сл.);

— планови, скици и пластични дела кои се однесуваат на географијата, топографијата, архитектурата или на друга научна или уметничка област.

Член 4

Под авторско дело се подразбираат и збирки на авторски дела, како што се: енциклопедии, зборници, антологии, музички збирки, фотографски збирки, и сл., кои, со оглед на изборот и распоредот на граѓата, претставуваат самостојни творби.

Под авторско дело се подразбираат и збирки на народни литературни и уметнички творби, документи, судски одлуки, или збирки на друга слична граѓа, што сами по себе претставуваат заштитени авторски дела, ако тие збирки, со оглед на изборот, распоредот и начинот на излагање на граѓата претставуваат самостојни творби.

Одредбите на ст. 1 и 2 од овој член не засагаат во правата на авторите на одделни дела од кои се составени збирките од тие одредби.

Член 5

Преводи, приспособувања, музички обработки и други преработки на авторски дела се заштитени како и изворното дело.

Заштитата од став 1 на овој член ја уживаат и преводите на официјални текстови од областа на законодавството, администрацијата и судовите, ако тие преводи не се изработени заради службено објавување и не се како такви објавени.

Со одредбата на ст. 1 од овој член не се засага во правата на авторот на изворното дело.

Член 6

Употребата на народни литературни и уметнички творби заради литературно, уметничко или научно обработување е слободна.

Член 7

Насловот на авторското дело е заштитен според овој закон како и самото дело.

Не е дозволено да се зема за наслов на авторско дело наслов кој е веќе употребен за некое авторско дело од ист вид, ако таков наслов би можел да предизвика забуна во поглед на авторот на делото.

2. Автор

Член 8

Автор на делото е оној што го создал делото.

За автор се смета лицето чие име и презиме или псевдоним се означени на делото, додека не ќе се докаже спротивното.

Член 9

Автор на збирка на авторски дела е лицето што ја составило таа збирка.

Автор на превод, како и на приспособено, музички обработено или на друг начин преработено авторско дело е лицето што го превело тоа дело, го приспособило, музички го обработило или на друг начин го преработило.

Лицето што создало литературно, уметничко или научно дело со употреба на народни литературни или уметнички творби е автор на така создаденото дело.

Член 10

Ако авторското дело создадено во соработка на две или повеќе лица претставува неделива целина, на сите соработници врз создавањето на тоа дело им припаѓа неделиво авторско право.

Уделот на одделни соработници се определува сразмерно на вистинскиот придонес што секој од нив го дал во создавањето на авторското дело, ако меѓусебните односи на соработниците со договор не се уредени поинаку.

Ако авторското дело создадено со соработка на две или повеќе лица не претставува неделива целина, секој соработник има авторско право на својот придонес.

Член 11

Авторското право на анонимни дела и на дела издадени под псевдоним, чиј автор не е познат, го врши издавачот на делото.

Авторското право на необјавени дела чиј автор е непознат, го врши соодветната организација на авторите.

Одредбите на ст. 1 и 2 од овој член престануваат да се применуваат кога ќе се утврди идентитетот на авторот.

Член 12

Покрај авторот, носител на авторското право може да биде и лицето на кое врз основа на закон, тестамент или договор му припаѓаат сите или одделни авторски правни овластувања што според овој закон можат да се пренесуваат.

Овластувањата што овој закон му ги признава на авторот му припаѓаат на друг носител на авторското право во границите во кои му се дадени со законот, односно во обемот во кој со тестаментот или со договорот се пренесени врз носителот на авторското право.

Авторот не може да ги остварува имотните права што ќе ги пренесе врз друг.

Носителот на авторското право е одговорен за штетата што на трети лица им ја предизвикува со неовластено пренесување на авторските имотни правни односно материјалноправни овластувања.

Одредбите од овој закон што се однесуваат на авторот се применуваат и врз други носители на авторското право ако од законот не произлегува нешто друго.

Член 13

Федерацијата може, со праведен надомест, да му го ограничи правото на авторот државјанин на Социјалистичка Федеративна Република Југославија на искористување на научно дело од посебен интерес за народната одбрана.

Научното дело од став 1 на овој член може, со надомест, да се користи за потребите на народната одбрана и без дозвола на авторот.

Решение за утврдувањето на посебниот интерес и ограничување на правото од став 1 на овој член, како и за користењето на научното дело за потребите на народната одбрана, донесува сојузниот орган на управата надлежен за работите на народната одбрана.

При утврдувањето на височината на праведниот надомест се зема предвид вредноста на научното дело, користа што авторот би ја имал од искористувањето да не му е тоа ограничено, трошоците на авторот во создавањето на делото и друго што би можело да придонесе кон утврдувањето на височината на праведниот надомест.

Ако авторот и сојузниот орган на управата надлежен за работите на народната одбрана не постигнат спогодба за височината на надомест од ст. 1 и 2 на овој член, височината на надоместот ја утврдува надлежниот суд во вонпроцесна постапка.

Трошоците на судската постапка за утврдување на височината на надоместот од ст. 1 и 2 од овој член судот ги определува сразмерно на успехот на странките во таа постапка.

3. Посебни одредби за авторското дело и авторот

Кинематографско дело

Член 14

За автори на завршено кинематографско дело се сметаат писателот на сценариото, режисерот и главниот оператор, а за автор на цртан филм — се смета и главниот цртач.

Ако во кинематографско дело музиката е суштествен елемент, за автор на такво кинематографско дело се смета и композиторот на музиката за тоа дело.

Композиторот на музиката за филм, кој не се смета за автор на кинематографско дело во смисла на став 2 од овој член, сценографот на филмот, сликарот на костимите и сликарот на маските имаат авторски права на своите придонеси и можат да ги пренесуваат врз производителот на кинематографското дело само со договор.

Член 15

Авторите на кинематографско дело имаат исклучиво право да ги снимаат своите творби (право на филмување), да ги препродукуваат, да ги пуштаат во промет, да ги прикажуваат и емитуваат преку радиодифузијата, да ги преведуваат (дублираат) и преработуваат.

Член 16

Односот помеѓу производителот на кинематографско дело и авторите на кинематографско дело, како и меѓусебните односи на авторите на кинематографско дело, се уредуваат со договор кој се склучува во писмена форма.

Со договорот од став 1 на овој член се утврдуваат, покрај другото, правата кои се пренесуваат врз производителот и надоместот на авторите на кинематографско дело.

Правата што не се пренесени со договор врз производителот, ги задржуваат авторите на кинематографско дело.

За производител на кинематографско дело, во смисла на овој закон, се смета правно лице, физичко лице, односно група граѓани, кои врз основа на договор или по сопствена иницијатива ќе произведат некое кинематографско дело.

Член 17

Ако не е договорено поинаку, писателот на сценариото и композиторот можат своите придонеси кон кинематографско дело да ги објавуваат или на друг начин одвоено да ги користат, под услов со тоа да не се повредат правата пренесени врз производителот на кинематографско дело.

Член 18

Кинематографско дело се смета за завршено кога е завршена првата стандардна копија на филмот, согласно со спогодбата на авторите и производителот на кинематографското дело.

Член 19

Ако производителот не го заврши кинематографското дело во рок од три години од денот на склучувањето на договорот за производството на тоа дело, или ако завршеното кинематографско дело не го пушти во промет во рок од една година од денот на завршувањето на тоа дело, авторите на кинематографско дело можат, задржувајќи го правото на надомест, да бараат раскинување на договорот, ако не е договорен некој друг рок.

Ако некој од авторите одбие да го заврши својот придонес кон кинематографското дело, или ако поради виша сила не е во можност да го стори тоа, не може да се противи придонесот што веќе го дал да се употреби за довршување на кинематографското дело. Таквиот автор на веќе дадениот придонес кон кинематографското дело има соодветни авторски права.

Авторско дело создадено во работен однос или по порачка

Член 20

Авторските односи во поглед на авторските дела создадени во организации на здружен труд, во работни заедници и други организации и заедници или во органи на општествено-политички заедници, како резултат на здружување на труд и средства, се уредуваат со самоуправните општи акти на организациите или заедниците, односно со акти на органите во согласност со овој закон.

Авторскоправните односи меѓу работните луѓе кои со личен труд самостојно во вид на занимање вршат патчна, литературна, ликовна, музичка, театарска, филмска или друга уметничка или друга културна дејност, адвокатска или друга професионална дејност (во натамошниот текст: професионална дејност), односно меѓу работните луѓе кои самостојно вршат дејност со личен труд со средства

во сопственост на граѓани и работниците вработени кај тие работни луѓе, како автори на дела создадени во работен однос со нив, се уредуваат со договор, во согласност со овој закон.

Ако работните луѓе кои со личен труд самостојно во вид на занимање вршат професионална дејност формираат привремени или трајни работни заедници, авторскоправните односи во поглед на авторските дела создадени во тие заедници се уредуваат со самоуправна спогодба, односно со договор, во согласност со начелата според кои тие односи се уредуваат во организациите на здружен труд и со овој закон.

Член 21

Организацијата на здружен труд, работната заедница, друга организација или заедница, органот на општествено-политичка заедница (во натамошниот текст: организација, заедница или орган) или работниот човек кој со личен труд самостојно во вид на занимање врши професионална дејност односно работниот човек кој самостојно врши дејност со личен труд со средства во сопственост на граѓани, имаат исклучиво право, во рамките на својата редовна дејност, за време од пет години, да го искористуваат авторското дело што во извршувањето на својата работна обврска го создал работник во таа организација, заедница или орган, односно работник вработен кај работен човек кој со личен труд самостојно во вид на занимање врши професионална дејност, односно работен човек кој самостојно врши дејност со личен труд со средства во сопственост на граѓани (дело создадено во работен однос), без барање дозвола од работникот-автор на тоа дело.

За користење на авторско дело создадено во работен однос со општествени средства во смисла на став 1 од овој член, работникот — автор има право на посебен надомест, во согласност со самоуправна спогодба и со други самоуправни општи акти на организацијата или заедницата односно со акти на органот, соразмерно на придонесот што користењето на неговото дело го имало врз зголемувањето на доходот, односно врз вршењето на дејностите и извршувањето на задачите на организацијата, заедницата или органот.

За користење на авторско дело создадено во работен однос кај работен човек кој самостојно врши дејност со личен труд со средства во сопственост на граѓани, во смисла на став 1 од овој член, работникот — автор има право на надоместот предвиден со договорот од член 20 став 2 на овој закон.

Работникот — автор на дело создадено во работен однос ги задржува на тоа дело другите авторски права.

Другите авторски права на дела создадени во работен однос не можат да се ограничат со самоуправни општи акти на организацијата или заедницата односно со акт на органот, ниту со договор (член 20).

Член 22

Правото на објавување на авторско дело создадено во работен однос го опфаќа правото на објавување на едно библиографско издание, односно правото на едно умножување.

При објавувањето на дело создадено во работен однос, организацијата, заедницата или органот односно работниот човек кој со личен труд самостојно во вид на занимање врши професионална дејност и работниот човек кој самостојно врши дејност со личен труд со средства во сопственост на граѓани, се должни да го означат името и презимето на авторот односно псевдонимот на авторот.

Ако организацијата, заедницата или органот, односно работниот човек кој со личен труд самостојно во вид на занимање врши професионална дејност или работниот човек кој самостојно врши дејност со

личен труд со средства во сопственост на граѓани не го објави делото создадено во работен однос во рокот предвиден во самоуправниот општ акт односно во договорот, правото на објавување на таквото дело го стекнува авторот.

Организацијата, заедницата или органот, односно работниот човек кој со личен труд самостојно го вид на занимање врши професионална дејност или работниот човек кој самостојно врши дејност со личен труд со средства во сопственост на граѓани може и пред истекот на рокот од став 3 на овој член да му дозволи на авторот да го објави делото создадено во работен однос.

При објавувањето на своите собрани дела, авторот може и без дозвола на организацијата, заедницата или органот односно без дозвола на работниот човек кој со личен труд самостојно во вид на занимање врши професионална дејност или на работниот човек кој самостојно врши дејност со личен труд со средства во сопственост на граѓани, да го објави делото создадено во работен однос, без оглед што е тоа веќе објавено.

По истекот на пет години од денот на завршувањето на делото создадено во работен однос, правото на објавување на делото му припаѓа на авторот.

Правото на објавување на делото создадено во работен однос му припаѓа на авторот и пред истекот на рокот од став 6 на овој член, ако актуелноста на делото е ограничена на пократок рок.

Член 23

Ако работник во работен однос во организација, заедница или орган, односно вработен кај работен човек кој со личен труд самостојно во вид на занимање врши професионална дејност или кај работен човек кој самостојно врши дејност со личен труд со средства во сопственост на граѓани, во извршувањето на своите работни обврски изработи стручен извештај, реферат, службен акт или сличен труд, тој не стекнува никакви авторски права на тие работи.

Член 24

Сите авторски права на делата создадени во рамките на договор за дело му припаѓаат на авторот што го создал делото, ако од договорот не произлегува нешто друго.

Член 25

Ако едно или повеќе лица организирале работа врз создавање на авторско дело (во натамошниот текст: нарачувач) врз кое соработуваат повеќе соработници што не се со него во работен однос, носител на авторското право на делото како целина е нарачувачот, ако со договор не е определено поинаку.

Соработниците врз создавањето на авторското дело од став 1 на овој член го задржуваат авторското право, секој на својот придонес.

Нарачувачот не може без дозвола на сите соработници на авторското дело од став 1 на овој член повторно да го објави ниту да го користи за други цели.

Г л а в а III

СОДРЖИНА И ИСКОРИСТУВАЊЕ НА АВТОРСКОТО ПРАВО

Член 26

Авторското право содржи имотнoprавни, односно материјалноправни овластувања (во натамошниот текст: авторски имотни права) и личноправни овластувања (ва натамошниот текст: авторски морални права).

Член 27

Авторските имотни права ги сочинуваат правата на авторот на искористување на делото.

Искористување на авторското дело се врши особено со објавување, преработка, репродукување, умножување, обработување, прикажување, изведување, пренесување и преведување на делото.

Авторското дело може да го искористува друго лице само по дозвола од авторот, ако со овој закон не е определено поинаку.

За секое искористување на авторското дело од страна на друго лице на авторот му припаѓа надомест, ако со овој закон или договор не е определено поинаку.

Член 28

Авторските морални права ги сочинуваат: правото на авторот да биде признат и означен како творец на делото, правото на авторот да се спротивстави на секое деформирање, сакатење или друго менување на делото и правото на авторот да се спротивстави на секоја употреба на делото што би ја навредувало неговата чест или углед.

Член 29

Издавачот, преработувачот, обработувачот, прикажувачот, прведувачот, снимателот и секој друг кој јавно го искористува авторското дело се должни при секое искористување на делото да го означат името и презимето на авторот на делото.

Член 30

Автор може во секое време да повлече од промет, односно да откупи примероци на свое објавено авторско дело, како и да не дозволи натамошно користење на делото во која и да било форма, откако претходно ќе го обесшети корисникот, односно сопственикот на делото, ако користењето на тоа дело може да му нанесе штета на авторовиот научен или уметнички углед.

Ако авторското дело од став 1 на овој член повторно се пушти во промет, поранешниот корисник, односно сопственик на делото има првенствено право да се користи делото, односно првенствено право на купувачка во рок од триесет дена од денот на сознанието, а најдоцна во рок од една година од денот на пуштањето во промет на делото.

Овластувањето од став 1 на овој член не му припаѓа на друг носител на авторското право.

Член 31

Авторот има исклучиво право своето дело да го објави, репродукува, умножи, преработи, обработи, прикажува и да го искористува во кој да е друг вид.

Член 32

Авторите на драмски, драмско-музички и на музички дела имаат исклучиво право да даваат дозвола:

- 1) за јавно претставување и јавно изведување на тие дела;
- 2) за јавно пренесување на претставувањето и изведувањето на тие дела со кои и да било средства.

На авторите на драмски и на драмско-музички дела им припаѓа правото од став 1 на овој член и на преводите на тие дела.

Член 33

Авторот има исклучиво право да дава дозвола:

- 1) за емитирање на неговото дело преку радио-дифузија или за соопштување на јавноста со кои и да било други средства за безжичен пренос на знаци, звуци или слики;
- 2) за секое соопштување на јавноста, со жичен или безжичен пренос, на неговото дело емитирано

преку радиодифузија, ако тоа соопштување го врши друга организација на здружен труд, а не онаа што првобитно го емитувала преку радиодифузија;

3) за соопштување на јавноста преку звучник или кој и да е друг сличен уред за пренос на знаци, звуци или слики, на неговото дело емитувано преку радиодифузија.

Член 34

Авторите на литературни, научни и музички дела имаат исклучиво право да даваат дозвола:

1) за снимање на тие дела со инструменти за механичка репродукција;

2) за јавно изведување на тие дела снимени со инструменти за механичка репродукција.

Член 35

Дозволата дадена за јавно претставување и јавно изведување, за јавно пренесување на претставувањето и изведувањето, за јавно емитување преку радиодифузија или за какво и да е друго соопштување на јавноста, не содржи одобрение за снимање на делото со инструменти за снимање на звуци или слики.

Организацијата на здружен труд за радиодифузија може заштитеното дело да го снимат со сопствени средства и само за свои потреби, за чие емитување добила дозвола и може повторно да ги емитува тие снимки, со надомести, и без нова дозвола на авторот, ако со договор не е определено поинаку.

Снимките од став 2 на овој член можат да им се предадат на јавни архиви како документационен материјал.

Член 36

Организациите на здружен труд за радиодифузија можат и без дозвола од авторот да емитуваат снимки на дела снимени со инструменти за механичка репродукција, како што се фонографски, магнетофонски, магнетоскопски и ним слични снимки, но се должни да ги почитуваат сите други права на авторот.

Член 37

Авторот на литературно дело има право да дава дозвола за јавно рецитирање и читање на своето дело.

Член 38

Авторот има исклучиво право да дава дозвола за приспособување, обработување или за други преправања на своето дело.

Член 39

Авторите на литературни, музички, научни и уметнички дела имаат исклучиво право да даваат дозвола:

1) за кинематографско приспособување или репродуцирање на тие дела и за промет на така приспособени или репродуцирани дела;

2) за јавно прикажување и за јавно изведување на така приспособени или репродуцирани дела.

Кинематографското дело создадено со приспособување или со репродуцирање на литературни, музички, научни или уметнички дела е заштитено како и изворното дело, со што не се засега во правото на авторот на приспособеното или репродуцираното дело.

Приспособување во која и да било уметничка форма на кинематографски дела што произлегуваат од литературни, музички, научни или уметнички дела не смее да се врши без дозвола од авторот на делото, ниту без дозвола од авторите на тие кинематографски дела, ако тие тоа право со договор не го пренеле врз производителот.

Одредбите од овој член се применуваат и врз репродукција или продукција добиена со која и да било постапка слична на кинематографската.

Член 40

Авторите на оригинални дела од ликовната уметност во поглед на тие дела, а авторите на литературни, научни и музички дела во поглед на своите изворни ракописи — имаат право од страна на сопственикот или корисникот на тие дела, односно ракописи да бидат известени за новиот сопственик, односно корисник (право на наследство). Ако оригиналот на едно дело од ликовната уметност, односно изворен ракопис е препродаден, продавачот мора да му овозможи на нивниот автор учество во определениот процент од продажната цена.

Сопственикот, односно корисникот на дело од ликовната уметност, како и сопственикот односно корисникот на литературни, научни и музички ракописи од став 1 на овој член се должни да го известат авторот, на негово барање, за новиот сопственик, односно новиот корисник.

Висоцината на процент од став 1 на овој член ја утврдуваат со самоуправни спогодба соодветните организации на автори, Стопанската комора на Југославија, Сојузот на синдикатите на Југославија и Социјалистичкиот сојуз на работниот народ на Југославија.

Авторот не може однапред да се откаже од правото на наследство.

Правото на наследство не може да се пренесува со правни работи додека авторот е жив, но може да се наследува. По смртта на авторот тоа преминува врз неговите наследници, било според закон или со изјава на последна волја.

Правото на наследство не може да биде предмет на присилно извршување ниту на какво и да е располагање.

Одредбите на овој член не се применуваат врз дела од архитектура и врз дела од применета уметност.

Член 41

Авторите на дела на ликовните уметности, на фотографски дела и слични дела можат да забранат излагање на одделни свои дела, ако за тоа имаат морален интерес.

Авторот не може да забрани излагање на дела што им припаѓаат на музеи, галерии и на слични организации на здружен труд.

Член 42

Авторот има исклучиво право да дава дозвола за преведување на своето дело.

Член 43

Ако авторот на дело објавено на странски јазик кое ужива заштита според одредбите на Бернската конвенција за заштита на литературни и уметнички дела не го преведе тоа дело на некој од јазиците на народите, односно народностите на Југославија во рок од десет години од денот на објавувањето на делото, или во тој рок не дозволи на друг тоа дело да го преведе, таквото дело може да се преведува на јазиците на народите, односно народностите на Југославија и без дозвола од авторот.

Авторот на делото преведено врз основа на одредбата од став 1 на овој член, го задржува правото на надомест и сите други авторски права врз преведеното дело.

Одредбите од ст. 1 и 2 на овој член се применуваат и во случај на преведување на авторското дело од еден јазик на народите или народностите на Југославија на друг јазик на народите, односно на народностите на Југославија.

Член 44

Авторско дело објавено на странски јазик што ужива заштита според одредбите на Светската конвенција за авторското право, а не според одредбите на Бернската конвенција за заштита на литературни и уметнички дела, може и без дозвола на авторот да се преведува на јазиците на народите, односно на народностите на Југославија под условите предвидени во чл. 45 и 47 од овој закон.

Член 45

Авторско дело предвидено во член 44 од овој закон може без дозвола од авторот да се преведе на некој од јазиците на народите, односно на народностите на Југославија:

1) ако до истекот на рокот од седум години од денот на првото објавување на делото, преведување на тоа дело не е извршено, односно преводот на тоа дело не е објавен на односниот јазик, или објавените изданија веќе се исцрпени;

2) ако заинтересираните државјанин на Социјалистичка Федеративна Република Југославија добие дозвола од надлежниот републички, односно покраински орган таквото дело да го преведе и објави на еден од јазиците на народите, односно народностите на Југославија.

Член 46

Надлежниот републички, односно покраински орган ќе ја даде дозволата за преведување од член 45 на овој закон само ако барамот на дозволата докаже дека од авторот барал дозвола да го преиздаде делото и да го објави преводот, но дека не успеал да стигне во врска со авторот или да добие негова дозвола.

Ако барамот на дозволата не успеал да стигне во врска со авторот на делото, должен е преписот на својот поднесок со кој барал дозвола да го упати до издавачот чијшто име се наоѓа на делото, како и до дипломатското или конзуларното претставништво на државата чијшто државјанин е авторот на делото, ако е познато неговото државјанство, или до органот што го определила владата на таа држава.

Надлежниот републички, односно покраински орган барамот дозвола за преведување нема да ја даде пред истекот на рокот од два месеца од денот кога барамот на дозволата упатил до издавачот и до органот од став 2 на овој член препис на својот поднесок со кој барал дозвола.

Член 47

Дозвола за преведување може да се даде на поголем број лица.

Добиената дозвола не може да се пренесува врз друго лице.

Барамот на дозволата е должен на авторот да му исплати надомест за користење на неговото дело и да ги почитува другите права на авторот на преведеното дело.

Надлежниот републички, односно покраински орган не ќе даде дозвола ако авторот го повлекол делото од промет, односно ги откупил примерците на делото за чијшто преведување е барана дозвола.

Член 48

На територијата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија е дозволено без дозвола од авторот:

1) објавување и репродуцирање на одделни делови од литературно, научно или уметничко дело за наставни цели;

2) препечатување во повремени публикации на актуелни статии во кои се претресуваат општи

прашања од јавен интерес, ако авторот изречно не го забранил репродуцирањето на тие статии;

3) репродуцирање во весници и во повремени публикации на одделни актуелни фотографии, илустрации, технички нацрти и сл. објавени во други весници и повремени публикации;

4) репродуцирање на уметнички дела изложени на улици и плоштади, освен ако репродукцијата на скулпторското дело е добиена со отпечаток од калап;

5) репродуцирање на скулпторски и сликарски дела, како и на дела на архитектура, преку фотографија во весници и списанија, освен ако авторот тоа изречно го забранил.

Одредбата на став 1 од овој член согласно се применува и врз објавувањето и репродуцирањето во дневниот и периодичниот печат, на филм, во филмски новости и преку радиодифузијата.

Во сите случаи од став 1 на овој член мора јасно да се означат името и презимето на авторот, изворното дело и потеклото на позајмувањето.

Во случаите од став 1 на овој член авторот има право на надомест и сите други права според овој закон.

Член 49

На територијата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија е дозволено без дозвола од авторот и без плаќање на надомест за користењето:

1) претставување и изведување на литературно или уметничко дело за цели и во вид на настава, ако тоа претставување, односно изведување се врши без наплатување на влезници или други форми на наплатување, како и при училишни свечености на кои пристапот е бесплатен;

2) објавување на извештаи за објавени литературни, уметнички и научни дела во кои содржината на тие дела се репродуцира на оригинален и скратен начин;

3) излагање на дела на јавни изложби, освен на оние дела чијшто излагање авторот ќе го забрани, ако од тоа право не се откажал во договор;

4) репродуцирање на веќе објавено дело извршено заради лично усовршавање, ако репродукцијата не е наменета ниту достапна за јавноста;

5) репродуцирање на сликарски дела по пат на скулпторство и обратно, како и репродуцирање на дела на архитектурата по пат на сликарство или скулпторство;

6) дословно цитирање на одломки од објавено литературно, уметничко или научно дело, ако тие одломки вкупно не изнесуваат повеќе од една четвртина од делото од кое се врши цитирањето.

Во случаите од став 1 на овој член авторот ги задржува сите други права според овој закон.

Член 50

Без дозвола од авторот и без плаќање надомест за користење можат да се објават преку печатот и радиотелевизијата заради известување за тековните настани, говори наменети за јавноста одржани во собранија на општествено-политичките заедници, судови и во други државни органи, во научни, уметнички и други организации, како и на јавни политички состаноци и службени свечености.

Без дозвола од авторот и без плаќање на надоместот за користење можат за други говори, предавања, беседи и други дела од иста природа да се даваат во дневниот и во повремениот печат и преку радиодифузијата само пократки извештаи.

Без дозвола од авторот не може да се состави збирка на неговите дела наведени во ст. 1 и 2 од овој член.

Во случаите од ст. 1 и 2 од овој член авторот ги задржува сите други права според овој закон.

Член 51

За искористување на народни литературни и уметнички творби по пат на изведување, се плаќа надомест ако е тоа предвидено со републички односно со покраински прописи.

Искористување на народните литературни и уметнички творби во секој друг вид е слободно.

Лицата кои ги искористуваат народните литературни и уметнички творби се должни да го назначат потеклото на делото и да се воздржат од сакатење и недостојна употреба на делото.

За заштита на правото од став 3 на овој член се грижат соодветните организации на автори и академиите на науките и уметностите.

Глава IV

ПРЕНЕСУВАЊЕ НА АВТОРСКИ ПРАВА

1. Обем на пренесувањето

Член 52

Право на авторот на искористување на дело може во целост или делумно, со надомест или без надомест, да се пренесува врз поединци или врз правни лица за време на траењето на авторското право или за определено време.

Лицето врз кое е пренесено правото на искористување на авторско дело не може тоа право да го пренесува врз трето лице без согласност од носителот на тоа право, ако со договор не е определено поинаку.

Член 53

Лицето врз кое е пренесено правото на искористување на авторско дело не е овластено при користењето да внесува во авторското дело какви и да било измени, ако со договор не е определено поинаку.

Член 54

Исклучиво авторот може врз друг да го пренесе правото на искористување на делото и на корисникот да му дозволи да го измени или преработи делото во определен правец и обем.

2. Пренесување со авторски договори

1) Заеднички одредби за авторските договори

Член 55

Своите права на искористување на делото авторот ги пренесува врз друг со авторски договор, како што се: издавачки договор, договор за прикажување, договор за изведување, договор за кинематографско дело, договор за емитување на дело преку радиото или телевизијата, договор за снимање на дело со инструменти за регистрација на звуци и слики, договор за преработување (адаптирање) на дело, договор за отстапување на правото за преведување на дело и сл.

Член 56

Авторските договори се склучуваат во писмена форма.

Авторскиот договор кој не е склучен во писмена форма не произведува правно дејство, ако со овој закон не е определено поинаку.

Член 57

Авторскиот договор ги содржи особено: имињата на договорните страни, називот на авторското дело што е предмет на договорот, начинот на користење на авторското дело, височината, начинот и роковите

за плаќање на надомест ако делото се користи со надомест.

При утврдување на надоместот за користење на авторското дело, секаде каде што е тоа можно се земаат предвид: квалитетот на делото, можноста за продажба на делото, материјалната корист што другата договорна страна ја постигнува со користење на делото и другите услови со кои можат да се утврдат резултатите што авторското дело ги постигнува во задоволувањето на општествените потреби.

Во поглед на јавното изведување и соопштување на јавноста на неценски музички и литературни дела, вклучувајќи го и пренесувањето и емитувањето преку радиото и телевизијата, височината на надоместот за одделни видови изведувања и соопштување на делото, односно пренесување и емитување преку радиото и телевизијата, ја утврдуваат со самоуправни спогодби организациите на авторите на такви дела, организациите на здружен труд за радиото и телевизијата, Скопанската комора на Југославија, Сојузот на синдикатите на Југославија и Социјалистичкиот сојуз на работниот народ на Југославија.

Член 58

Ако со користењето на авторско дело се оствари приход кој е во очигледен несразмер со договорениот авторски надомест, авторот има право да бара да му се определи, односно да му се обезбеди поправедно учество во приход остварен со користење на неговото дело со измена на договорот за користење на делото.

Член 59

Предмет на авторски договор може да биде и дело кое уште не е создадено.

Ништовен е авторскиот договор со кој авторот го пренесува правото на искористување на сите свои идни дела.

Член 60

Авторот е должен за време на траењето на авторскиот договор да се воздржува од постапки што би го попречувале корисникот во вршењето на пренесеното авторско право.

Член 61

Врз авторските договори се применуваат одредбите од сојузниот закон со кој се уредуваат облигационите односи, ако со одредбите од овој закон не е определено поинаку.

2. Издавачки договор

Член 62

Со издавачкиот договор авторот го пренесува врз издавачот правото на објавување на авторското дело со печатење односно со умножување.

Издавачот е должен авторското дело да го објави, на секој примерок од делото на видно место да го стави името и презимето на авторот, на авторот да му го плати надоместот ако делото се користи со надомест, да се грижи за успешно растурање на примероците на делото, како и повремено да го известува авторот, на негово барање, за растурање на примероци на авторското дело.

Со издавачкиот договор авторот може врз издавачот да го пренесе правото на преведување на своето дело заради негово објавување на другите јазици во Социјалистичка Федеративна Република Југославија и во странство.

Член 63

Застапникот на авторот може да склучи издавачки договор само за оние дела што се наведени во неговото полномошно.

Застапникот на ограничено деловно способен автор не може да склучи издавачки договор без согласност од авторот да се објави делото.

Член 64

Издавачкиот договор ги содржи особено: обемот и времето на траењето на користењето на правата што авторот ги пренесува врз издавачот, рокот во кој издавачот е должен да го објави делото, како и височината на tiraжот.

Ако надоместот за користење на делото се утврдува во процент од малопродажната цена на продадените примероци на авторското дело, со издавачкиот договор мора да се определи и најнискиот износ на надоместот предвиден со самоуправната спогодба, што издавачот е должен да го плати без оглед на бројот на продадените примероци, како и рокот за исплата на тој износ.

Член 65

За време на важењето на издавачкиот договор, авторот не може правото на објавување, односно на умножување на авторското дело на ист јазик да му го отстапи на трето лице ако со договорот не е определено поинаку.

Правото на објавување на новинарски статии авторот може истовремено да им го отстапи на поголем број корисници, ако со договорот не е определено поинаку.

Член 66

Ако со издавачкиот договор не е определено поинаку, се смета дека авторот со тој договор го пренел врз издавачот правото на објавување само на едно библиографско издание односно право само на едно умножување.

Член 67

Ракопис или друг оригинал на авторското дело што е предмет на издавачки договор останува сопственост на авторот, ако со договорот не е определено поинаку.

Член 68

Ако со издавачкиот договор не е определено поинаку, издавачот е должен во случај на нови изданија на авторското дело да му овозможи на авторот внесување на подобрување или измена на делото, под услов тоа да не повлекува преголеми трошоци за издавачот и да не го менува карактерот на делото.

Член 69

Ако делото пропадне поради виша сила по неговото предавање на издавачот заради објавување, авторот има право на надомест што би му припаѓал да било објавено делото.

Ако поради виша сила пропадне подготвеното издание пред неговото пуштање во промет, издавачот има право да подготви ново издание, а на авторот му припаѓа надомест за пропаднатото издание, но не и за идентично ново издание.

Во случај на делумна пропаст на подготвеното издание поради виша сила пред неговото пуштање во промет, издавачот има право без надомест на авторот, да умножи само сеполку примероци колку што пропаднале.

Член 70

Издавачкиот договор престанува: со смртта на авторот пред завршувањето на авторското дело, со исцрпување на tiraжот на сите договорени изданија и со истекот на важењето на договорот.

Авторот може да бара раскинување на издавачкиот договор ако издавачот по исцрпување на едно издание не пристапи кон издавање на ново договорено издание во рок од една година од денот кога авторот тоа го барал, ако со договорот не е определено поинаку.

Ако авторот не му го предаде на издавачот авторското дело во договорениот рок или ако издавачот не го издаде делото во договорениот рок, издавачот, односно авторот може да бара раскинување на договорот и да бара надомест на штетата поради неизвршување на договорот, а покрај тоа, авторот има право да го задржи примениот надомест, односно да бара исплата на договорениот надомест.

Ако рокот за издавање на делото не е утврден со договор, издавачот е должен да го објави делото во примерен рок, а најдоцна во рок од една година од денот на предавањето на ракописот или на друго оригинално дело.

Член 71

Договорот за објавување на статии, цртежи и белешки во весници, списанија и во друг периодичен печат не мора да биде склучен во писмена форма.

Член 72

Ако издавачот за време на траењето на издавачкиот договор, а најдоцна по истекот на три години од денот на издавањето на делото ако со договорот не е определен подолг рок, има намера непродадените примероци на делото да ги продаде како хартија за преработка, должен е претходно да му понуди на авторот да ги откупи, и тоа по цена што би ја добил ако би ги продал како хартија за преработка.

Ако авторот не ги откупи или ги откупи делумно понудените примероци на делото, издавачот може преостанатите примероци на делото да ги продаде како хартија за преработка.

3) Договор за прикажување и договор за изведување

Член 73

Со договорот за прикажување, односно со договорот за изведување, авторот на делото му го отстапува на корисникот правото на јавно прикажување или изведување на авторското дело, а корисникот се обврзува тоа дело да го прикаже, односно да го изведе во определениот рок, на начинот и под условите што се определени со договорот.

Член 74

Правото на прикажување, односно правото на изведување на определено авторско дело, авторот може истовремено да им го отстапи на поголем број корисници, ако со договорот не се одрекол од тоа право.

Член 75

Договорот за прикажување, односно договорот за изведување го содржи особено: начинот на прикажување, односно начинот на изведување на авторското дело и подрачјето на кое може да се користи делото.

Член 76

Ако авторот не му го предаде на корисникот делото (ракописот, партитурата и сл.) во договорениот рок, или корисникот не го прикаже делото, односно не го изведе во договорениот рок, авторот односно корисникот може да бара раскинување на договорот за прикажување, односно на договорот за изведување и да бара надомест на штетата поради неизвршување на договорот.

Ако договорот се раскине по вина на корисникот на делото, авторот има и право да го задржи примениот надомест, односно да бара исплата на договорениот надомест.

Ракописот, партитурата или друг оригинал на авторско дело кое е предмет на договор за прикажување, односно на договорот за изведување, останува сопственост на авторот, ако со договорот не е определено поинаку.

Член 77

Корисникот на договорот за прикажување, односно на договорот за изведување е должен да му овозможи на авторот увид во прикажувањето, односно во изведувањето на делото, да ги оствари техничките услови за прикажување, односно за изведување на делото што обезбедуваат почитување на авторските морални права, како и да доставува до авторот или до неговиот застапник програма и повремено да го известува на делото.

Одностите на авторот и на организациите на здружен труд за радио и телевизија како корисници на авторското дело, во смисла на став 1 од овој член, се регулираат со договор.

4) Договор за кинематографско дело

Член 78

Како договор за кинематографско дело се сметаат договорите на авторите на кинематографско дело (договор за сценарио, договор за филмска режија, договор за филмска музика, договор склучен со главниот цртач), како и договор за одделни авторски придонеси кон кинематографското дело.

Авторите на кинематографско дело со договорот ги пренесуваат врз производителот правата на снимање, репродукување, пуштање во промет и јавно прикажување на кинематографското дело.

Производителот е должен да го пушти во промет кинематографското дело и да ги известува авторите на кинематографското дело, на нивно барање, за остварениот промет на делото.

Договорениот надомест за снимање на кинематографско дело не го опфаќа надоместот за репродукување и јавно прикажување на кинематографското дело.

Член 79

За време на важењето на договорот за кинематографско дело, авторите на кинематографското дело не можат правата на снимање, репродукување, пуштање во промет и јавно прикажување да му ги отстапат на трето лице, ако со договорот не е определено поинаку.

Ако производителот врз кого авторите го пренеле правото на снимање не го сними делото во рок од три години од денот на склучувањето на договорот, авторите можат да бараат раскинување на договорот и да бараат надомест на штетата поради неизвршување на договорот, како и да го задржат примениот надомест, односно да бараат исплата на договорениот надомест.

5) Пренесување со наследување

Член 80

Во поглед на пренесувањето на авторското право со наследување важат одредбите на републичките односно покраинските закони за наследувањето, ако од овој закон не произлегува нешто друго.

6) Вршење на авторското право по смртта на авторот

Член 81

По смртта на авторот авторското морално право може да го врши и организацијата на автори на која ѝ припаѓал умрениот автор, односно на која би ѝ припаѓал со оглед на видот на делото, ако тој не определил поинаку.

По престанување на имотните права на авторот, за заштитата на неговите морални права се грижат организацијата на автори и академијата на науките и уметностите.

Глава V

ТРАЕЊЕ НА АВТОРСКОТО ПРАВО

Член 82

Авторските имотни права траат додека е жив авторот и педесет години по неговата смрт, ако со одредбите на овој закон за одделни видови на авторско имотно право не е определено поинаку.

Ако носител на авторското имотно право, во смисла на член 20 од овој закон, е правно лице, авторското право престанува по истекот на педесет години по објавувањето на делото.

Член 83

Авторското имотно право на кинематографско дело престанува по истекот на педесет години по смртта на авторот на делото кој умрел последен.

Авторското имотно право на кинематографско дело кое има карактер на фотографско дело, престанува по истекот на дваесет и пет години од денот кога е завршено делото.

Член 84

Авторското имотно право на фотографско дело, на дело произведено по слична постапка и на дело на применета уметност престанува по истекот на дваесет и пет години по објавувањето на делото.

Член 85

Авторското имотно право на анонимно авторско дело и на авторско дело објавено под псевдоним, престанува по истекот на педесет години, односно по истекот на дваесет и пет години ако се во прашање дела од член 83 став 2 и член 84 на овој закон — од објавувањето на тие дела.

Ако псевдонимот не остава никакво сомневање во поглед на идентитетот на авторот, или ако авторот го открие својот идентитет, авторското имотно право трае онолку време колку што би траело авторското дело да е објавено под името и презимето на авторот.

Член 86

Траењето на авторското имотно право што заеднички им припаѓа на соработници на авторско дело, тече од смртта на соработникот кој умрел последен.

Член 87

Авторските морални права траат и по престанувањето на траењето на авторските имотни права.

Член 88

Роковите наведени во чл. 82 до 86 од овој закон почнуваат да течат од 1 јануари на годината што доаѓа непосредно по годината во која авторот умрел, односно по објавувањето на делото.

Член 89

По престанувањето на авторските имотни права за користење на авторското дело се плаќа посебен придонес, ако е тоа предвидено со републички односно со покраински прописи.

Глава VI

ОСТВАРУВАЊЕ НА АВТОРСКОТО ПРАВО

Член 90

Авторот може своите авторски права да ги остварува лично или преку застапник.

Член 91

Авторски права, врз основа на полномошно од авторот, можат да остваруваат на територијата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и организации на автори, како и организациите на здружен труд ако нивната дејност на заштита на авторските права е регистрирана во согласност со законот.

Организацијата на автори, како и организациите на здружен труд, ако нивната дејност на заштита на авторските права е регистрирана во согласност со законот, можат и во странство да остваруваат авторски права на државјаните на Социјалистичка Федеративна Република Југославија.

Авторските права што настануваат со јавно изведување на литературни и музички неспенски дела (мали права), организациите на автори можат да ги остваруваат и без полномошно од авторот.

Член 92

За застапување пред судови и други органи, организацијата на автори, односно организацијата на здружен труд од член 91 на овој закон мора да има посебно полномошно од авторот чие право е предмет на спорот.

Член 93

За застапување пред судови и други органи заради остварување на авторски права што настануваат со јавно изведување на литературни и музички неспенски дела (мали права), на организацијата на автори, односно на организацијата на здружен труд од член 91 на овој закон не ѝ е потребно посебно полномошно од авторот.

Спорот од став 1 на овој член организацијата на автори, односно организацијата на здружен труд од член 91 на овој закон може да го поведе и да го води во од свое име, но е должна за остварените права да му положи сметка на авторот.

Член 94

Приредувачите на културно-уметнички приредби и други корисници на авторски дела се должни да прибават дозвола за изведување, односно за прикажување на делата во случаите во кои е таа потребна според одредбите на овој закон, како и да доставуваат до организацијата на автори, односно до организацијата на здружен труд од член 91 на овој закон, без одлагање, а најдоцна во рок од петнаесет дена од денот на изведувањето, односно прикажувањето, програми на изведените, односно прикажаните дела и да уплатуваат авторски надомести за искористувањето на тие дела.

Надлежниот општински орган ќе забрани, по барање од авторот, од организацијата на автори, односно од организацијата на здружен труд од член 91 на овој закон приредба, односно користење на авторско дело ако приредувачот, односно корисникот на авторското дело нема дозвола за изведување, односно прикажување дадена од авторот, од организацијата на автори, односно од организацијата на здружен труд од член 91 на овој закон.

Г л а в а VII

ЗАШТИТА НА АВТОРСКОТО ПРАВО

Член 95

Лица чие авторско имотно право или авторско морално право е повредено може да бара заштита на тоа право и надомест на штетата што му е нанесена со повредата.

Член 96

По барање од лицето чие авторско право е повредено, судот може во пресудата да нареди:

- 1) пресудата да се објави на трошок на тужениот;
- 2) да му се забранува на тужениот натамошна повреда на авторското право;
- 3) предметите со кои е нанесена повреда на авторското право да се уништат или преиначат.

Член 97

По барање од лицето кое ќе го стори веројатно дека неговото авторско право е повредено, судот може да нареди и пред донесувањето на пресудата, привремено да се одземаат или да се исклучат од промет предметите или да се забрани продолжување на започнатите работи со кои би можело да му се нанесе повреда на авторското право.

Член 98

Ако лицето кое јавно искористува авторско дело, при тоа искористување не го означил името и презимето на авторот, авторот може од таквото лице да бара соодветен надомест на име имотна штета и дополнително објавување на името и презимето на авторот на погоден начин, како и на тоа лице да му го забрани повторувањето на таква повреда.

Член 99

Авторското право не може да биде предмет на принудно извршување.

Предмет на принудно извршување може да биде имотна корист што потекнува од авторското дело.

Недовршени дела и необјавени ракописи не можат да бидат предмет на принудно извршување.

Член 100

Тој што под свое име или под име на друг ќе објави, прикаже, изведе или пренесе туѓо авторско дело, или дозволи тоа да се стори, ќе се казни за кривично дело со затвор до три години.

Тој што на недозволен начин ќе внесе делови од туѓо авторско дело во свое авторско дело, ќе се казни за кривично дело со парична казна или со затвор до една година.

Тој што ќе деформира, скрати или на друг начин менува туѓо авторско дело, ќе се казни за кривично дело со парична казна или со затвор до шест месеци.

Член 101

Тој што без дозвола од авторот или од друг носител на авторско право, во случаи во кои таква дозвола е потребна според одредбите на овој закон, ќе објави, преработи, обработи, репродуцира, прикаже, изведе, пренесе, преведе или на друг начин искористи авторско дело заштитено со овој закон, ќе се казни за кривично дело со парична казна.

Тој што со намера да прибави имотна корист ќе пушти во промет и примероци на авторско дело за кое знае дека неовластено се репродуцирани или умножени, или тој што такви примероци јавно ќе изложи или ќе пренесе преку радиодифузија или на друг начин, ќе се казни за кривично дело со парична казна.

Член 102

Гонење за кривичните дела од чл. 100 и 101 на овој закон се презема по приватна тужба.

Член 103

За дејствијата од чл. 100 и 101 на овој закон организација на здружен труд или друго правно лице ќе се казни за прекршок со парична казна до 300.000 динари.

За дејствието од став 1 на овој член ќе се казни за прекршок со парична казна до 20.000 динари и одговорното лице во организацијата на здружен труд или во друго правно лице.

Член 104

Организација на здружен труд или друго правно лице ќе се казни за прекршок со парична казна до 20.000 динари, ако како корисник на авторско дело не достави до организацијата на автори, односно до организацијата на здружен труд чија дејност заштита на авторски права е регистрирана во согласност со законот програма на изведените, односно прикажаните дела со точни податоци, или ако во програмата наведе неточни податоци за изведеното, односно прикажаното дело (член 94 став 1).

За дејствието од став 1 на овој член ќе се казни за прекршок со парична казна до 10.000 динари и одговорното лице во организацијата на здружен труд или во друго правно лице.

Член 105

За прекршок од член 104 став 1 на овој закон ќе се казни поединец со казна до 10.000 динари.

Г л а в а VIII

ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 106

Додека не ќе се склучи самоуправна спогодба во смисла на член 57 став 4 од овој закон, за височината на надоместот за одделни видови изведувача, односно соопштувача на јавноста на неспенски музички и неспенски литературни дела, ќе се применуваат одредбите на самоуправните општи акти на организациите на автори кои се објавуваат на утврдувањето на височината на тие надомести.

Член 107

Со денот на влегувањето во сила на овој закон престанува да важи Законот за авторското право („Службен лист на СФРЈ“, бр. 30/68), освен одредбите од чл. 94, 95, 96 и 104, кои престануваат да важат со денот на влегувањето во сила на соодветните републички односно покраински прописи, а наредна една година од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 108

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

319.

Врз основа на член 50 од Законот за девизното работење и кредитните односи со странство („Службен лист на СФРЈ“, бр. 15/77) и член 39 став 2 од Царинскиот закон („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/76), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА УТВРДУВАЊЕ НА КУРСЕВИТЕ НА СТРАНСКИТЕ ВАЛУТИ ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ОСНОВИЦАТА ЗА ПРЕСМЕТУВАЊЕ НА ЦАРИНАТА И НА ДРУГИТЕ ДАВАЧКИ, ЗА ПРЕСМЕТУВАЊЕ НА ДАНОЧНИТЕ ОЛЕСНЕНИЈА ПРИ ИЗВОЗОТ И ЗА ИСКАЖУВАЊЕ НА ПРАВОТО НА УВОЗ И ПЛАЌАЊЕ

1. За определување на основницата за пресметување на царината и на другите давачки, за пресметување на даночните олесненија при извозот и за ис-

кажување на правото на увоз и плаќање се утврдуваат следните курсеви:

Вид на валута	Динари
1 САД долар (USA \$)	18,30
100 австриски шилинзи (Asch)	123,45
100 белгиски франци (Bfr)	57,35
100 дански круни (Dkr)	324,00
1 англиска фунта (Lstg)	34,95
100 француски франци (FF)	385,80
100 холандски флорини (Hfl)	835,25
100 италијански лири (Lit)	2,10
1 канадски долар (Can \$)	16,25
100 западногермански марки (DM)	893,70
100 норвешки круни (Nkr)	340,80
100 швајцарски франци (Sfr)	938,80
100 шведски круни (Skr)	394,60
100 фински марки (Fmk)	437,20
100 јапонски јени (Yen)	7,85
100 шпански пезети (Pz)	22,85
1 кувајтски динар (Kuv. dinar)	65,50
1 ирачки динар (Ir. dinar)	62,15
1 австралиски долар	20,80
100 драхми	47,30

2. Со денот на влегувањето во сила на оваа одлука престанува да важи Одлуката за утврдување на курсевите на странските валути за определување на основницата за пресметување на царината и на другите давачки, за пресметување на даночните олесненија при извозот и за искажување на правото на увоз и плаќање, како и за потребите на статистиката („Службен лист на СФРЈ“ бр. 55/77), освен одредбата на точка 3 на таа одлука.

3. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 215

3. април 1978 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,

Веселин Гурановиќ, с. р.

320.

Врз основа на член 49 став 1 од Царинскиот закон („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/76), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА ИЗМЕНИ НА ОДЛУКАТА ЗА КРИТЕРИУМИТЕ ЗА ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ВАЖНОСТА НА РЕШЕНИЈАТА ЗА ЦАРИНСКИОТ КОНТИНГЕНТ ЗА УВОЗ НА СУРОВИНИ, РЕПРОДУКЦИОНИ МАТЕРИЈАЛИ И ДЕЛОВИ ЗА ВГРАДУВАЊЕ ШТО СЕ ДОНЕСЕНИ ВО 1977 ГОДИНА ДО 31 МАРТ 1978 ГОДИНА

1. Во Одлуката за критериумите за продолжување на важноста на решенијата за царинскиот контингент за увоз на сировини, репродукциони материјали и делови за вградување што се донесени во 1977 година до 31 март 1978 година („Службен лист на СФРЈ“, бр. 6/78), во називот на одлуката и во точка 1 зборовите: „до 31 март 1978 година“ се заменуваат со зборовите: „до 30 јуни 1978 година“.

2. Во точка 2 зборовите: „до 31 март 1978 година“ се заменуваат со зборовите: „до 30 јуни 1978 година“.

3. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 214

3 април 1978 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,

Веселин Гурановиќ, с. р.

321.

Врз основа на член 49 став 1 од Царинскиот закон („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/76), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА ИЗМЕНИ НА ОДЛУКАТА ЗА КРИТЕРИУМИТЕ ШТО ЌЕ СЕ ПРИМЕНУВААТ ПРИ НАМАЛУВАЊЕТО НА ЦАРИНАТА НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНА ОПРЕМА ДО 31 МАРТ 1978 ГОДИНА

1. Во Одлуката за критериумите што ќе се применуваат при намалувањето на царината на увозот на специфичната опрема до 31 март 1978 година („Службен лист на СФРЈ“, бр. 6/78) во називот на одлуката и во точка 1 зборовите: „до 31 март 1978 година“ се заменуваат со зборовите: „до 30 јуни 1978 година“.

2. Во точка 12 зборовите: „до 31 март 1978 година“ се заменуваат со зборовите: „до 30 јуни 1978 година“.

3. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 216

3 април 1978 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,

Веселин Гурановиќ, с. р.

322.

Врз основа на член 186 став 2 од Законот за девизното работење и кредитните односи со странство („Службен лист на СФРЈ“, бр. 15/77), врз основа на согласноста од извршните совети на собранијата на републиките и од извршните совети на собранијата на автономните покраини, Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА ОДЛУКАТА ЗА УСЛОВИТЕ ЗА ДАВАЊЕ ОБЛАСТУВАЊЕ НА БАНКИТЕ ЗА ВРШЕЊЕ РАБОТИ НА ПЛАТНИОТ ПРОМЕТ СО СТРАНСТВО И КРЕДИТНИ РАБОТИ СО СТРАНСТВО И ЗА ВРШЕЊЕ ДЕВИЗНОВАЛУТНИ РАБОТИ ВО ЈУГОСЛАВИЈА

1. Во Одлуката за условите за давање овластување на банките за вршење работи на платниот промет со странство и кредитни работи со странство и

за вршење девизновалутни работи во Југославија („Службен лист на СФРЈ“, бр. 59/77) во точка 3 се додава нов став 2, кој гласи:

„Поштенската штедилница врши девизновалутни и менувачки работи во Југославија сообразно со условите предвидени во став 1 на оваа точка“.

2. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 213

3 април 1978 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,

Веселин Гурановиќ, с. р.

323.

Врз основа на член 88 став 2 од Законот за девизното работење и кредитните односи со странство („Службен лист на СФРЈ“, бр. 15/77), во врска со член 21 став 2 од Законот за основите на кредитниот и банкарскиот систем („Службен лист на СФРЈ“, бр. 2/77), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА ОДЛУКАТА ЗА КОРИСТЕЊЕ НА ДЕВИЗИТЕ ШТО ГРАЃАНИ И ГРАЃАНСКИ ПРАВНИ ЛИЦА ГИ ДРЖАТ НА ДЕВИЗНА СМЕТКА ИЛИ НА ДЕВИЗЕН ШТЕДЕН ВЛОГ

1. Во Одлуката за користење на девизите што граѓани и граѓански правни лица ги држат на девизна сметка или на девизен штеден влог („Службен лист на СФРЈ“, бр. 32/77), во точка 1 став 1 на крајот се додаваат зборовите: „или Поштенската штедилница“.

2. Во точка 4 по зборот: „банката“ се додаваат зборовите: „или Поштенската штедилница“.

3. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 212

3 април 1978 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,

Веселин Гурановиќ, с. р.

324.

Врз основа на член 4 став 1 од Законот за развојните премии и за обезбедување средства за исплата на тие премии („Службен лист на СФРЈ“, бр. 52/73, 58/76 и 49/77), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА ИЗМЕНА НА ОДЛУКАТА ЗА УСЛОВИТЕ И ЗА НАЧИНОТ ЗА ОСТВАРУВАЊЕ НА РАЗВОЈНАТА ПРЕМИЈА

1. Во Одлуката за условите и за начинот за остварување на развојната премија („Службен лист на СФРЈ“, бр. 69/73, 20/74 и 19/77), во точка 3а зборовите: „до 30 јуни 1977 година“ се заменуваат со зборовите: „до 30 април 1978 година“.

2. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 210
29 март 1978 година
Белград

Сојузен извршен совет

Потпретседател,
Доброслав Кулафкиќ, с. р.

325.

Врз основа на член 43 од Законот за организацијата и делокругот на сојузните органи на управата и на сојузните организации („Службен лист на СФРЈ“, бр. 32/71, 54/71, 67/72, 21/74, 24/76, 48/76 и 34/77) и член 7 од Општествениот договор за основите и мерилата за утврдување на личните доходи и на другите примања на функционерите во федерацијата („Службен лист на СФРЈ“, бр. 58/76), Сојузниот извршен совет донесува

ОДЛУКА

ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА ОДЛУКАТА ЗА ОСНОВИТЕ И МЕРИЛАТА ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ЛИЧНИТЕ ДОХОДИ НА ФУНКЦИОНЕРИТЕ ШТО ГИ ИМЕНУВА ИЛИ НАЗНАЧУВА СОЈУЗНИОТ ИЗВРШЕН СОВЕТ

1. Во Одлуката за основите и мерилата за определување на личните доходи на функционерите што ги именува или назначува Сојузниот извршен совет („Службен лист на СФРЈ“, бр. 19/77 и 59/77) во точка 4 во одредбата под 2 по зборовите: „помошниците на старешините на другите сојузни органи на управата, на сојузните организации и стручните служби на Сојузниот извршен совет;“ се додаваат зборовите: „на претседателот на Сојузниот совет за прекршоци;“.

Во одредбата под 3 на крајот се додаваат запирка и зборовите: „како и за постојаните членови на Сојузниот совет за прекршоци“.

2. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 211
29 март 1978 година
Белград

Сојузен извршен совет

Потпретседател,
Доброслав Кулафкиќ, с. р.

326.

Врз основа на член 59 став 1. во врска со член 13 од Законот за внесувањето и растурањето на странски средства за масовно комуницирање и за странската информативна дејност во Југославија („Службен лист на СФРЈ“, бр. 39/74), сојузниот секретар за внатрешни работи донесува

РЕШЕНИЕ

ЗА ЗАБРАНА НА ВНЕСУВАЊЕТО И РАСТУРАЊЕТО НА ВЕСНИКОТ „HEIM UND WELT“

Се забранува внесувањето и растурањето во Југославија на весникот „Heim und Welt“, број 48 од

17 ноември 1977 година, што излегува на германски јазик, во Хановер, Сојузна Република Германија.

Бр. 650-1-22/640
27 декември 1977 година
Белград

Заменик-сојузен секретар
за внатрешни работи,
Драшко Јуришиќ, с. р.

327.

Врз основа на член 59 став 1. во врска со член 13 од Законот за внесувањето и растурањето на странски средства за масовно комуницирање и за странската информативна дејност во Југославија („Службен лист на СФРЈ“, бр. 39/74), сојузниот секретар за внатрешни работи донесува

РЕШЕНИЕ

ЗА ЗАБРАНА НА ВНЕСУВАЊЕТО И РАСТУРАЊЕТО НА СПИСАНИЕТО „QUICK“

Се забранува внесувањето и растурањето во Југославија на списанието „Quick“ број 48 од 17 ноември 1977 година што излегува на германски јазик во Минхен, Сојузна Република Германија.

Бр. 650-1-22/634
16 јануари 1978 година
Белград

Заменик-сојузен секретар
за внатрешни работи,
Драшко Јуришиќ, с. р.

328.

Врз основа на член 59 став 1. во врска со член 13 од Законот за внесувањето и растурањето на странски средства за масовно комуницирање и за странската информативна дејност во Југославија („Службен лист на СФРЈ“, бр. 39/74), сојузниот секретар за внатрешни работи донесува

РЕШЕНИЕ

ЗА ЗАБРАНА НА ВНЕСУВАЊЕТО И РАСТУРАЊЕТО НА СПИСАНИЕТО „ENCOUNTER“

Се забранува внесувањето и растурањето во Југославија на списанието „Encounter“, број 6 за декември 1977 година, што излегува на англиски јазик во Лондон, Велика Британија.

Бр. 650-1-32/380
30 јануари 1978 година
Белград

Заменик-сојузен секретар
за внатрешни работи,
Драшко Јуришиќ, с. р.

329.

Врз основа на член 59 став 1. во врска со член 13 од Законот за внесувањето и растурањето на странски средства за масовно комуницирање и за странската информативна дејност во Југославија („Службен лист на СФРЈ“, бр. 39/74), сојузниот секретар за внатрешни работи донесува

РЕШЕНИЕ**ЗА ЗАБРАНА НА ВНЕСУВАЊЕТО И РАСТУРАЊЕТО НА ВЕСНИКОТ „IL TEMPO“**

Се забранува внесувањето и растурањето во Југославија на весникот „Il Tempo“, од 19 декември 1977 година, што излегува на италијански јазик во Милано, Италија.

Бр. 650-1-12/373

8 февруари 1978 година

Белград

Заменик-сојузен секретар
за внатрешни работи,
Драшко Јуришиќ, с. р.

330.

Врз основа на член 59 став 1. во врска со член 13 од Законот за внесувањето и растурањето на странски средства за масовно комуницирање и за странската информативна дејност во Југославија („Службен лист на СФРЈ“, бр. 39/74), сојузниот секретар за внатрешни работи донесува

РЕШЕНИЕ**ЗА ЗАБРАНА НА ВНЕСУВАЊЕТО И РАСТУРАЊЕТО НА ВЕСНИКОТ „IL PICCOLO“**

Се забранува внесувањето и растурањето во Југославија на весникот „Il Piccolo“, број 9510 до 31 декември 1977 година, што излегува на италијански јазик во Трст, Италија.

Бр. 650-1-12/376

16 декември 1977 година

Белград

Заменик-сојузен секретар
за внатрешни работи,
Драшко Јуришиќ, с. р.

331.

Врз основа на член 59 став 1. во врска со член 13 од Законот за внесувањето и растурањето на странски средства за масовно комуницирање и за странската информативна дејност во Југославија („Службен лист на СФРЈ“, бр. 39/74), сојузниот секретар за внатрешни работи донесува

РЕШЕНИЕ**ЗА ЗАБРАНА НА ВНЕСУВАЊЕТО И РАСТУРАЊЕТО НА ВЕСНИКОТ „CORRIERE DELLA SERA“**

Се забранува внесувањето и растурањето во Југославија на весникот „Corriere della sera“, број 24 од

29 јануари 1978 година, што излегува на италијански јазик во Милано, Италија.

Бр. 650-1-12/389

16 февруари 1978 година

Белград

Заменик-сојузен секретар
за внатрешни работи,
Драшко Јуришиќ, с. р.

332.

Врз основа на член 13 став 3 од Законот за воздушната пловидба („Службен лист на СФРЈ“, бр. 33/73), во спогодба со сојузниот секретар за народна одбрана, и со сојузниот секретар за внатрешни работи, директорот на Сојузната управа за контрола на летањето издава

НАРЕДБА**ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА НАРЕДБАТА ЗА УТВРДУВАЊЕ НА ГРАНИЧНИТЕ ВЛЕЗНО-ИЗЛЕЗНИ КОРИДОРИ**

1. Во Наредбата за утврдување на граничните влезно-излезни коридори („Службен лист на СФРЈ“, бр. 55/76) во точка 5 во одредбата под 3 се додава нова алинеја 2 која гласи:

„ — коридор Ватин 45 14 N
21 17 E.“

2. Оваа наредба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

04/1 Бр. 1144/1

5 април 1978 година

Белград

Директор
на Сојузната управа на
контрола на летањето,
Јордан Фаганел, с. р.

333.

Врз основа на член 175 ст. 2, 5 и 6 и член 176 ст. 3 и 4 од Законот за девизното работење и кредитните односи со странство („Службен лист на СФРЈ“, бр. 15/77) Советот на гувернерите донесува

ОДЛУКА**ЗА ИЗМЕНА НА ОДЛУКАТА ЗА НАЧИНОТ И РОКОВИТЕ ЗА РЕГИСТРИРАЊЕ И ЕВИДЕНТИРАЊЕ НА КРЕДИТНИТЕ РАБОТИ СО СТРАНСТВО**

1. Во Одлуката за начинот и роковите за регистрирање и евидентирање на кредитните работи со странство („Службен лист на СФРЈ“, бр. 48/77) во точка 11 став 2 се менува и гласи:

„Податоците од точ. 8 и 10 на оваа одлука основните и други организации на здружен труд, банките овластени за работи со странство, народните банки на републиките и народните банки на автономните покраини ќе ги доставуваат заклучно со состојбата на задолжувањето на 31 декември 1978 година, на начинот и на обрасците што се применувани до денот на влегувањето во сила на оваа одлука.“

2. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

О. бр. 18

5 април 1978 година

Белград

Претседател
на Советот на гувернерите
гувернер
на Народната банка на
Југославија,
д-р Ксенте Богоев, с. р.

334.

Врз основа на член 28 став 1 и член 66 став 1 точка 3 од Законот за Народната банка на Југославија и за единственото монетарно работење на народните банки на републиките и на народните банки на автономните покраини („Службен лист на СФРЈ“, бр. 49/76), Советот на гувернерите донесува

О Д Л У К А

ЗА ИЗМЕНИ И ДОПОЛНЕНИЈА НА ОДЛУКАТА ЗА НАЧИНОТ НА ОДРЖУВАЊЕ НА МИНИМАЛНАТА ЛИКВИДНОСТ НА БАНКИТЕ И НА ДРУГИТЕ ФИНАНСИСКИ ОРГАНИЗАЦИИ

1. Во Одлуката за начинот на одржување на минималната ликвидност на банките и на другите финансиски организации („Службен лист на СФРЈ“, бр. 8/77) во точка 1 во одредбата под 2 процентот: „2%“ се заменува со процентот: „1,2%“, а бројот: „1976“ — со бројот: „1978“.

2. Во точка 3 се додава нов став 2 кој гласи:

„При утврдувањето на обврската од точка 1 одредба под 2 на оваа одлука, износот на средствата од став 1 на оваа точка се намалува за износот на паричните средства на општествено-политичките заедници што по 31 јануари 1978 година се пренесени во депозит кај народната банка на републиката, односно народната банка на автономната покраина во смисла на член 36 од Законот за паричниот систем („Службен лист на СФРЈ“, бр. 49/76).“

3. По точка 4 се додава нова точка 4а, која гласи:

„4а. Обврската од точка 1 под 2 на оваа одлука, банките и другите финансиски организации ќе ја извршат најдоцна до 30 април 1978 година.“

4. Точка 6 се менува и гласи:

„6. Под банка, во смисла на оваа одлука, се подразбираат основните банки и здружените банки според Законот за основите на кредитниот и банкарскиот систем („Службен лист на СФРЈ“, бр. 2/77).“

5. Првата пресметка во смисла на оваа одлука банките и другите финансиски организации ќе ја состават на 30 април 1978 година.

6. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

О. бр. 19

5 април 1978 година

Белград

Претседател
на Советот на гувернерите
гувернер
на Народната банка на
Југославија,
д-р Ксенте Богоев, с. р.

335.

Врз основа на член 189 ст. 2 и 3 од Законот за девизното работење и кредитните односи со странство („Службен лист на СФРЈ“, бр. 15/77), во врска со Одлуката за методологијата и критериумите за утврдување и за методологијата за следење на отиваувањето на проекциите на платнобилансните позиции и на проекциите на девизнобилансните позиции на републиките, односно на автономните покраини во единствената проекција на платниот биланс и на девизниот биланс на Југославија за 1978 година („Службен лист на СФРЈ“, бр. 56/77), Советот на гувернерите донесува

О Д Л У К А

ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА ОДЛУКАТА ЗА НАЧИНОТ НА ВОДЕЊЕ ЕВИДЕНЦИЈА ЗА ПЛАТНИОТ ПРОМЕТ СО СТРАНСТВО И ЗА ДРУГИТЕ ПОДАТОЦИ ОД ОБЛАСТА НА ДЕВИЗНОТО РАБОТЕЊЕ И ЗА РОКОВИТЕ ЗА ДОСТАВУВАЊЕ ИЗВЕШТАИ И ПОДАТОЦИ ЗА ПЛАТНИОТ ПРОМЕТ

1. Во Одлуката за начинот на водење евиденција за платниот промет со странство и за другите податоци од областа на девизното работење и за роките за доставување извештаи и податоци за платниот промет („Службен лист на СФРЈ“, бр. 62/77) по точка 5 се додава нова точка 5а, која гласи:

„5а. Организациите на здружен труд што се занимаваат со давање услуги во меѓународниот стоквен и патнички промет, покрај податоците што ги доставуваат според точка 1 став 3 на оваа одлука, се должни да доставуваат непосредно до народните банки на републиките односно до народните банки на автономните покраини до 15-ти во месецот извештаи со податоци за вредноста на извршените услуги и за трошоците на работењето по основ на извршените работи во изминатиот месец.“

Народната банка на Југославија, во упатството од точка 6 на оваа одлука ќе ги определи дејностите и видовите на услугите за кои ќе се доставуваат извештаи според став 1 на оваа точка, како и начинот на изработка на тие извештаи.“

2. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

О. бр. 20

5 април 1978 година

Белград

Претседател
на Советот на гувернерите
гувернер
на Народната банка на
Југославија,
д-р Ксенте Богоев, с. р.

336.

Врз основа на член 127 точка 8 од Законот за пензиското и инвалидското осигурување на воените осигуреници („Службен лист на СФРЈ“, бр. 67/72, 13/76 и 58/76), Собранието на Заедницата на социјалното осигурување на воените осигуреници донесува

О Д Л У К А

ЗА УПОТРЕБА НА СРЕДСТВАТА НА ФОНДОТ НА ПЕНЗИСКОТО И ИНВАЛИДСКОТО ОСИГУРУВАЊЕ НА ЗАЕДНИЦАТА НА СОЦИЈАЛНОТО ОСИГУРУВАЊЕ НА ВОЕНИТЕ ОСИГУРЕНИЦИ НАМЕНЕТИ ЗА ЗАКРЕПНУВАЊЕ ЗА УЖИВАТЕЛИТЕ НА ПЕНЗИЈА ВО 1978 ГОДИНА

1. На уживателот на старосна, инвалидска или семејна пензија на кој пензијата му се исплатува

врз товар на фондот на пензиското и инвалидското осигурување на Заедницата на социјалното осигурување на воените осигуреници. Не му се исплати надомест за закрепнување во 1978 година во износ од 840 динари.

2. На уживателот на старосна, инвалидска и семејна пензија што во 1978 година бил вработен или вршил професионална дејност, односно самостојна дејност со личен труд со средства на трудот во сопственост на граѓани, не му припаѓа надоместот од точка 1 на оваа одлука.

3. Ако семејната пензија ја користат двајца или повеќе соуживатели, надоместот од точка 1 на оваа одлука ќе се исплати во еден износ.

4. Износот на надоместот утврден во точка 1 на оваа одлука се исплатува во еден износ и втасува за исплата со пензијата за месец мај 1978 година. Исплатата на надоместот според оваа одлука ќе ја изврши Службата за спроведување на пензиското и инвалидското осигурување на воените осигуреници по службена должност.

5. Надоместот од точка 1 на оваа одлука ќе се исплати од средствата издвоени и наменети за закрепнување на уживателите на пензија.

6. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Бр. 14-1

15 март 1978 година
Белград

Собрание на Заедницата на социјалното осигурување на воените инвалиди

Претседател,
Мирко Нововиќ, с. р.

337.

Врз основа на член 19 став 1 од Законот за здравственото осигурување на воените осигуреници („Службен лист на СФРЈ“, бр. 13/72, 67/73 и 58/76), Собранието на Заедницата на социјалното осигурување на воените осигуреници донесува

О Д Л У К А

ЗА УЧЕСТВО НА ВОЕНИТЕ ОСИГУРЕНИЦИ И НА ЧЛЕНОВИТЕ НА НИВНИТЕ СЕМЕЈСТВА ВО ПОДНЕСУВАЊЕТО НА ТРОШОЦИТЕ ЗА КОРИСТЕЊЕ НА ЗДРАВСТВЕНАТА ЗАШТИТА

1. Воените осигуреници и членовите на нивните семејства (во натамошниот текст: осигурените лица) учествуваат, освен во случаите пропишани во член 19 став 2 од Законот за здравственото осигурување на воените осигуреници, во поднесувањето на трошоците за користење на здравствена заштита во износите утврдени со оваа одлука.

2. Осигурените лица учествуваат во поднесувањето на трошоците за користење на лекови во износ од 5 динари за издаден лек.

По исклучок од став 1 на оваа точка осигурените лица не го плаќаат износот од 5 динари за издаден лек за чија примена е потребна непосредна интервенција на стручен здравствен работник во здравствена установа или во станот на осигуреното лице, како и за издаден завоен материјал што лекарот го пропишал за употреба во станот на осигуреното лице (пластер, газа, вата, завој и сл.) во количество потребно за едно превивање.

Ако пропишан лек земаат во цивилна аптека, осигурените лица учествуваат во поднесувањето на трошоците за користење на лекот во износите пропишани за осигурениците — работници на територијата на која таа аптека се наоѓа.

3. За користење на здравствена заштита за вентилатори, прекривување на бременост осигурените лица учествуваат во поднесувањето на трошоците за користење на тој вид здравствена заштита во износите и под условите определени за осигурениците — работници на територијата на која е живеалиштето на осигуреното лице.

4. За време на користење на здравствена заштита во здравствени установи во кои се применуваат природни фактори на лекување, освен медицинската рехабилитација, осигурените лица учествуваат во поднесувањето на трошоците за користење на тој вид здравствена заштита во височина на трошоците за сместување и исхрана, додека трошоците за дадените медицински услуги плаќаат врз товар на средствата на здравственото осигурување.

5. Со денот на влегувањето во сила на оваа одлука престанува да важи Одлуката за учеството на воените осигуреници и за членовите на нивните семејства во користењето на здравствената заштита („Службен лист на СФРЈ“, бр. 4/74).

6. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Бр. 15-1

15 март 1978 година
Белград

Собрание на Заедницата на социјалното осигурување на воените осигуреници

Претседател,
Мирко Нововиќ, с. р.

338.

Врз основа на член 10 точка 3 од Законот за Интересната заедница за станбена изградба и управување со становите за потребите на работниците и функционерите на сојузните органи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 36/75), во согласност со Сојузниот совет, Собранието на Интересната заедница за станбена изградба и управување со становите за потребите на работниците и функционерите на сојузните органи донесува

О Д Л У К А

ЗА ИЗДВОЈУВАЊЕ СРЕДСТВА ЗА ТЕКОВНО ОДРЖУВАЊЕ НА СТАНБЕНИТЕ ЗГРАДИ НА СОЈУЗНИТЕ ОРГАНИ И ОРГАНИЗАЦИИ ВО 1978 ГОДИНА

1. За тековно одржување на станбените згради и становите, со кои управува Интересната заедница за станбена изградба и управување со становите за потребите на работниците и функционерите на сојузните органи (во натамошниот текст: Заедницата на домувањето) се издвојува дел од средствата во височина од 25% од износот на наплатената станарина и закупнина во 1978 година.

2. Средствата од точка 1 на оваа одлука ѝ припаѓаат на секоја станбена зграда со која управува и за која организара одржување Заедницата на домувањето.

Со средствата од став 1 на оваа точка, распоредат органот на управувањето со станбената зграда.

3. За становите на сојузниот фонд во мешовитите згради во Белград, со кои згради управуваат и други заедници на домувањето, се издвојува дел од средствата во височина од 21,6% од износот на наплатената станарина и закупнина во 1978 година, согласно со Самоуправната спогодба за начинот и условите на одржување и управување со мешовитите станбени згради од 19 јануари 1978 година.

4. Разликата помеѓу делот на средствата издвоени врз основа на точка 1 од оваа одлука и делот на

средствата издвоени врз основа на точка 3 од оваа одлука се внесува во средствата на солидарноста и се насочува за тековно одржување на зградите за кои средствата издвоени врз основа на точка 1 од оваа одлука не се доволни за покривање на трошоците на тековното одржување.

Условите и начинот на распределба на средствата на солидарноста од став 1 на оваа точка ќе ги пропише Собранието на Заедницата на домувањето.

5. Височината на делот на средствата за тековно одржување на станбените згради во станбениот фонд на сојузните органи надвор од територијата на град Белград, ќе се утврдуваат со самоуправни спогодби со заедниците на домувањето на соодветниот град, во границите пропишани со точка 1 од оваа одлука.

6. Со влегувањето во сила на оваа одлука престанува да важи Одлуката за процентот на издвојување на средствата за тековно одржување од 1 ноември 1976 година.

7. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

03 Бр 1152/1-78

27 февруари 1978 година
Белград

Заменик-претседател
на Заедницата на домувањето,

Петар Дивјак, с. р.

339.

Л И С Т И

НА КАНДИДАТИТЕ ЗА ДЕЛЕГАТИ ВО СОЈУЗНИОТ СОБОР НА СОБРАНИЕТО НА СФРЈ*)

Врз основа на член 54 став 4 од Законот за избор и отповик на делегати во Сојузниот собор на Собранието на СФРЈ („Службен лист на СФРЈ“, бр. 5/78), Комисијата за избор и отповик на делегати во Сојузниот собор објавува листи на кандидатите за делегати во Сојузниот собор на Собранието на СФРЈ од социјалистичките републики и од социјалистичките автономни покраини, потврдени од страна на соодветните републички, односно покраински изборни комисии, и тоа:

III. ЛИСТА НА КАНДИДАТИТЕ ЗА ДЕЛЕГАТИ ВО СОЈУЗНИОТ СОБОР НА СОБРАНИЕТО НА СФРЈ ОД СОЦИЈАЛИСТИЧКА РЕПУБЛИКА СРБИЈА

1. Бошковиќ д-р Косовка, родена 1935 година, лекар, Србинка, член на делегацијата на ООЗТ Медицински центар „Д-р Драгиша Мишовиќ“, Чачак

2. Долмаџиќ Еммиа, родена 1951 година, дипл. економист, Муслиманка, член на делегацијата на ООЗТ „Слога“ Нова Варош

3. Ѓорѓевиќ Мила, родена 1950 година, дипл. економист, Србинка, член на делегацијата на СОК, Алексинац

4. Јовановиќ Славица, родена 1948 година, текстилен техничар, Србинка, член на делегацијата на КТК — ООЗТ „Трикожа“, Заечар

5. Дрмовчиќ Борислав, роден 1920 година, општествено-политички работник, Србин, член на делегацијата на IV месна заедница, Приштина

*) Листите на кандидатите за делегати во Сојузниот собор на Собранието на СФРЈ од СР Босна и Херцеговина и СР Словенија се објавени во „Службен лист на СФРЈ“, број 17 од 7 април 1978 година.

6. Дубаиќ Сима, роден 1930 година, ВКВ работник, Србин, член на делегацијата на ООЗТ „Морава“ ИЕ „Костолац“

7. Ѓорѓевиќ Живорад, роден 1954 година, КВ работник, Србин, член на делегацијата на ООЗТ „Милан Благојевиќ“, Смедерево

8. Ѓуриќ Сава, роден 1942 година, електроинженер, Србин, член на делегацијата на ООЗТ Индустрија на постројки и опрема во фабриката „Иво Лола Рибар“, Железник

9. Крстиќ Славимир, роден 1951 година, ВКВ работник, Србин, член на делегацијата на ООЗТ Дистрибуција на електрична енергија во Ниш

10. Кукиќ Душан, роден 1930 година, ВКВ работник, Србин, член на делегацијата на ООЗТ Југословенско речно бродарство

11. Јоксовиќ Брапислав, роден 1920 година, генерал-полковник, Србин, член на делегацијата на општествено-политичките организации на воените пошти

12. Митровиќ Милојко, роден 1942 година, КВ работник, член на делегацијата на ООЗТ Фабрика за изработка на обувки „Цале“, Шабац

13. Соколовиќ Ѓорица, родена 1946 година, инженер по технологија, Србинка, член на делегацијата на ООЗТ Индустрија на гума „Тигар“, Пирот

14. Стефановиќ Радмила, родена 1953 година, медицинска сестра, Југословенка, член на делегацијата на ООЗТ „Педијатриска клиника“ на Институтот за заштита на мајката и детето во Нов Белград

15. Марковиќ Стакимир-Чика, роден 1922 година, учител, Србин, член на делегацијата на ОК СКС, Лозница

16. Мачужиќ Наталија, родена 1948 година, техничар, Србинка, член на делегацијата на ООЗТ „Опека“, ОЗТ „Магнохром“, Кралево

17. Николиќ Милољуб, роден 1945 година, ВКВ работник, Србин, член на делегацијата на ИМП—ООЗТ „Мотор“, Белград

18. Новаковиќ Мирјана, родена 1949 година, економски техничар, Србинка, член на делегацијата на ООЗТ бр. 4 — Работна организација „Наменска производња“ во состав на сложената организација „Крушиќ“, Валево

19. Прибиќ Милан-Ѓокица, роден 1921 година, општествено-политички работник од Белград, Србин, делегат во органите на општествено-политичките организации

20. Приштевац Салих, роден 1940 година, правник, Муслиман, член на делегацијата на ССРНС во Нови Пазар

21. Томиќ Драган, роден 1937 година, дипломиран економист, Србин, член на делегацијата на Општинскиот совет на Сојузот на синдикатите, Врање

22. Јовановиќ Божиќ, роден 1920 година, дипломиран правник, Србин, член на делегацијата на ЗБНОВ, Књажевац

23. Микиќ Радомир, роден 1929 година, дипломиран економист, Србин, член на делегацијата на ОККС Крушевац

24. Пенезиќ Сретен, роден 1920 година, општествено-политички работник, Србин, член на делегацијата на ОК на ССРН на Србија, Титово Ужице

25. Поповиќ Светислав-Тиле, роден 1922 година, дипломиран правник од Белград, Србин, член на делегацијата на Сојузната конференција на ССРНЈ

26. Рајачиќ Милан, роден 1922 година, општествено-политички работник, Србин, член на делегацијата на ОК на ССРН во Белград

27. Зечевиќ д-р Миодраг, роден 1930 година, општествено-политички работник од Белград, Србин, член на делегацијата на Сојузот на комунистите во Топола

28. Миленковиќ Стејан, роден 1923 година дипломиран правник, Србин, член на делегацијата на општествено-политичките организации

29. Марковиќ Драгослав, роден 1920 година, општествено-политички работник, Србин, член на делегацијата на ЦК на СК на Србија

30. Бојаниќ Миленко, роден 1924 година, дипломиран економист, Србин, член на делегацијата на ООЗТ Економски факултет, Крагуевац

IV. ЛИСТА НА КАНДИДАТИТЕ ЗА ДЕЛЕГАТИ ВО СОЈУЗНИОТ СОВОР НА СОБРАНИЕТО НА СФРЈ ОД СОЦИЈАЛИСТИЧКА АВТОНОМНА ПОКРАИНА КОСОВО

1. Али Дида, род. 1928 година, професор, Албанец, Филозофски факултет

2. Сали Ибими, род. 1941 година ВКВ работник, Албанец, дел. ООЗТ „Боксит“, Клина

3. Рахим Сејдиу, род. 1943 година правник, Албанец, дел. ОЗТ „Полиестер“, Подуево

4. Gjilene Saljini, род. 1947 година мед. сес-тра, Албанка, дел. на Мед. цент., Призрен

5. Д-р Бесим Славнику, род. 1942 година, лекар ОРЛ, Албанец, дел. на Мед. фак., Приштина

6. Казим Жавели, род. 1941 година, ВКВ работник, Албанец, ОЗТ „Е. Дураку“, Гаковица

7. Енвер Баки, род. 1943 година, новинар, Турчин, НИП „Тан“, Приштина

8. Синан Хасани, род. 1922 година, ОНР, Албанец, дел. на ОПО

9. Саит Затрики, род. 1920 година, ОНР, Албанец, дел. на ОПО

10. Елхами Нимани, род. 1920 година, амбасадор, Албанец, дел. на ОПО

11. Вахиде Хоџа, род. 1927 година, ОНР, Албанка, дел. на СЗБНОВ

12. Мухамед Мулхаџа, род. 1946 година, дир. ФАД „Р. Садик“, Албанец, дел. на П МЗ, Пеќ

13. Фадиљ Кураноли, род. 1922 година, генерал мајор, Албанец, дел. на ОПО

14. Шашивар Манџукај, род. 1932 година ВКВ работник, Албанец ОЗТ „Балкан“, С. Река

15. Инж. Станое Кипиќ, род. 1934 година, инж. рафинерија, Србин, ОЗТ „Трепча“

16. Гогик Александар, род. 1939 година, ВКВ работник, Србин, ОЗТ „Копаноник“, Лепос

17. Халил Фејзулаку, род. 1922 година, чл. на Претседателството на САПК, Албанец, дел. на ОПО

18. Рајко Савиќ, род. 1927 година, ОНР, Србин, дел. на ОПО

19. Илија Ѓукиќ, род. 1921 година, ОНР, Црногорец, дел. на ОПО

20. Неџо Борковиќ, род. 1925 година, ОНР, Србин, дел. на ОПО

V. ЛИСТА НА КАНДИДАТИТЕ ЗА ДЕЛЕГАТИ ВО СОЈУЗНИОТ СОВОР НА СОБРАНИЕТО НА СФРЈ ОД СОЦИЈАЛИСТИЧКА АВТОНОМНА ПОКРАИНА ВОЈВОДИНА

1. Чикош Антал, род. 1923 година, земј. техни-чар, Унгарец, член на делегацијата на ООЗТ „Кооперација и земјоделство“ Надрљан, во состав на РО Агроиндустриски комбинат „Кањижа“, во Кањижа

2. Фежер Калман, род. 1940 година, дипл. правник новинар, Унгарец, член на делегацијата на НИП „Форум“ ООЗТ Издавачка дејност, Нови Сад

3. Фелбаџ Пегован, род. 1941 година, ВКВ работник, Србин, член на делегацијата на ООЗТ „Темонт“ ГРО „Пионир“, Зрењанин

4. Ѓанќ Лука, род. 1926 година, земјоделец, Србин, член на делегацијата на Месната заедница Деспотова Бачка Паланка

5. Ѓааз Ѓашко, род. 1932 година, ВКВ работник Србин, член на делегацијата на ООЗТ „Производство на цемент“, Београдска фабрика за цемент Београд

6. Николиќ Стелуца, род. 1945 година инж. по хемија, Романка, член на делегацијата на ОЗТ „Ивекс-Вгхол“ Вршац

7. Паленчар Јожеф, роден 1940 година, дипл. агроном Унгарец член на делегацијата на ЗЗ „Чантавир“ во Чантавир, Суботица

8. Пејак Милица, род. 1937 година, дипл. економист, Србинка член на делегацијата на Општинскиот синдикален совет, Зрењанин

9. Саватиќ Софија, род. 1947 година, правник, Србинка член на делегацијата на РЗ за општи работи на РО Нафтагас-промет“ Нови Сад

10. Турински Належда, родена 1946 година, хем. техничар, Србинка член на делегацијата на ООЗТ „Лабораторија“, Рафинерија на нафта Панчево

11. Богданов Душан, род. 1921 година, општествено-политички работник, Србин, член на делегацијата на Сојузот на синдикатите на Војводина

12. Дејановиќ Јован, род. 1927 година, инженер по организација на трудот ОП работник, Србин, член на делегацијата на Општинскиот комитет на СКВ Нови Сад

13. Девик Спасое, род. 1939 година, ВКВ работник, Србин, член на делегацијата на ООЗТ „Ремонт“ „Пољострој“, Сремска Митровица

14. Ковачевиќ Срета, род. 1920 година, Висока школа за општ. пол. науки, општествено-политички работник Србин член на делегацијата на СКВ

15. Мајор Нанџор, род. 1931 година, писател, Унгарец член на делегацијата на СКВ

16. Николчин Милош, род. 1919 година, општествено-политички работник, Србин, член на делегацијата на СЗБНОВ на Војводина

17. Петровиќ д-р Ѓорѓе, род. 1920 година, доктор по ветерина, Србин, член на делегацијата на ООЗТ „Агрозавод“ ПИК Сомбор

18. Пуцовски Шкепан, род. 1936 година, инж. по шумарство, Словак, член на делегацијата на ООЗТ — „Кооператива“, Бачки Петровац

19. Радованов Миленко, род. 1924 година, генерал-мајор на ЈНА, Србин, член на делегацијата на СЗБНОВ, Војводина

20. Ромиќ-Скендеровиќ Марија, род. 1933 година, наставник, Хрватка, член на делегацијата на Општинскиот комитет на СКВ, Суботица

VI. ЛИСТА НА КАНДИДАТИТЕ ЗА ДЕЛЕГАТИ ВО СОЈУЗНИОТ СОВОР НА СОБРАНИЕТО НА СФРЈ ОД СОЦИЈАЛИСТИЧКА РЕПУБЛИКА ХРВАТСКА

1. Штефица Бахтијаревиќ, род. 1936 година, доктор по социологија, научен соработник, Хрватка, член на делегацијата на ООЗТ Институт за општествени истражувања Загреб-Центар

2. Стјепан Баланиќ, род. 1941 година, дипл. инж. агроном, раководител на погон, Хрват, член на делегацијата на ООЗТ Погон Коториба, Земјоделско добро Чаковец

3. Илија Балентовиќ, род. 1944 година, дипломиран инженер, раководител на машинско одржување, Хрват, член на делегацијата на ООЗТ „Борис Кидрич“, ППК Жупања

4. **Руди Башкић**, род. 1920 година, советник во РО „Лука“ Задар. Хрват, член на делегацијата на ООЗТ „Лука“ Задар

5. **Бранимир Буљан**, род. 1931 година инж. по агрономија, технички директор на „Земјоделскиот комбинат на вино, тутун и овозе“, Хрват, член на делегацијата на ООЗТ „Винарија“, Имотски

6. **Антанга Дрог**, род. 1949 година, дипломиран економист, помошник-директор на I. група. Италијанка, член на делегацијата на ООЗТ „Внатрешна трговија, на РО „Бродокомери“

7. **Стјепан-Јога Фунарик**, род. 1921 година дипломиран правник, делегат во Сојузниот собор на Собранието на СФРЈ. Хрват, член на делегацијата на Месната Слободница, Став Брод

8. **Емил Газивода**, род. 1927 година, референт во шумското стопанство Гургевац, Хрват, член на делегацијата на ООЗТ Шумско стопанство Гургевац

9. **Јосип Хајдуковиќ**, род. 1930 година, дипломиран економист, советник, Хрват, член на делегацијата на ООЗТ Петрокемија, Кутина

10. **Татјана Хољевац-Корен**, род. 1944 година, инженер по електротехника, самостоен референт во ПТТ Загреб, Хрватка, член на делегацијата на ООЗТ Заеднички служби ПТТ Загреб

11. **Наталија Гржетик**, род. 1923 година, туристички работник, директор на хотелот „Либертас“ Дубровник, Србинка, член на делегацијата на Општинската конференција на ССРНХ, Дубровник

12. **Михајло Јанорски**, род. 1916 година, дипломиран правник, делегат во Сојузниот собор на Собранието на СФРЈ, Хрват, член на делегацијата на Месната заедница „Раднички трг“, Славонски Брод

13. **Драгица Кобелка**, род. 1932 година, здравствен техничар, Хрватка, член на делегацијата на ООЗТ Медицински центар, во Вировитица

14. **Борис Краљевиќ**, род. 1928 година, инженер по машинство, член на технолошка подготовка на работата „Никола Тесла“, Хрват, член на делегацијата на ООЗТ Производство, РО „Никола Тесла“

15. **Магдалена Маравац**, род. 1940 година, планер, Хрватка, член на делегацијата на ООЗТ „Спачва“ Винковци

16. **Жарко Чикара**, род. 1935 година, инженер по градежништво, директор на РО „Хидроелектра“, Србин, член на делегацијата на Месната заедница „Марко Орешковиќ“, Медвешчак — Загреб

17. **Илија Ѓукиќ**, род. 1933 година, претседател на Собранието на заедницата на општините Госпик, Србин, член на делегацијата на Конференцијата на СКХ на Заедницата на општините Госпик

18. **Томо Кркиќ**, род. 1929 година, дипломиран економист, раководител на развојот на капиталните објекти СОУР ТЛМ „Борис Кидрич“ Шибеник, Хрват, член на делегацијата на ООЗТ „Лозовац II“ ТЛМ „Борис Кидрич“ Шибеник

19. **Ивица Кукоч**, род. 1918 година, генерал-полковник на ЈНА, Хрват, член на делегацијата на Централниот комитет на СКХ

20. **Смиља Надовеза**, род. 1951 година, квалификуван плетач, Србинка, член на делегацијата на ООЗТ „Сутјеска“ Фабрика за трикотажа, Бели Манастир

21. **Татјана Обрадовиќ**, род. 1935 година, погонски економист, Хрватка, член на делегацијата на ООЗТ Енергетски потон на железара Сисак

22. **Владо Орешки**, род. 1927 година, професор, претседател на Конференцијата на ССРНХ на заедницата на општините Вараждин, Хрват, член на делегацијата на Општинската конференција на ССРНХ, Вараждин

23. **Лука Бајакиќ**, род. 1924 година, претседател на Одборот за правосудство ОПС на Саборот на СРХ, Србин, член на делегацијата на Месната заедница Дал, Осиек

24. **Стеван Манојловиќ**, род. 1923 година, полковник на ЈНА, Србин, член на делегацијата на Воената пошта 7345, Сплит

25. **Мирко Рапогаец**, род. 1925 година, дипломиран економист, директор на „Оротекс“ Орославле, Хрват, член на делегацијата на Месната заедница Горње Јесење

26. **Петар Слиепчевиќ**, род. 1928 година, дипломиран економист, директор на работната организација „Карловачка пивокара“ Србин, член на делегацијата на Конференцијата на СКХ на Заедницата на општините Карловац

27. **Фердинанд Топлац**, род. 1922 година, генерал-потполковник на ЈНА, Хрват, член на делегацијата на Воената пошта 7250 Загреб

28. **Едуард Пенчиќ**, род. 1921 година, претседател на Одборот на Саборот на СРХ за народна одбрана и државна сигурност, Хрват, член на делегацијата на Месната заедница Лојве, Делнице

29. **Глигорје Савиќ**, род. 1929 година, претседател на Одборот за општествен план и финансии на Советот на општините на Саборот на СРХ, Србин, член на делегацијата на Месната заедница Бујавица, Пакрац

30. **Душан Раковац**, род. 1926 година, дипломиран економист, делегат во Сојузниот собор на Собранието на СФРЈ, Хрват, член на делегацијата на Месната заедница Бадерна, Пореч

VII. ЛИСТА НА КАНДИДАТИТЕ ЗА ДЕЛЕГАТИ ВО СОЈУЗНИОТ СОБОР НА СОБРАНИЕТО НА СФРЈ ОД СОЦИЈАЛИСТИЧКА РЕПУБЛИКА ЦРНА ГОРА

1. **Булаиќ д-р Жарко**, роден 1922 година; претседател на Одборот за пазар и цени на Соборот на републиките и покраините на Собранието на СФРЈ; Црногорец, член на делегацијата на ОК на ССРН Никшиќ

2. **Вукотиќ Перко**, роден 1945 година, магистер по технички науки; предавач на Техничкиот факултет на Универзитетот „Вељко Влаховиќ“, Црногорец; член на делегацијата на Техничкиот факултет — Титоград

3. **Апиќ Владимир**, роден 1934 година, шумарски техничар, Црногорец; член на делегацијата на ХЕ „Пива“ Плужине

4. **Аповиќ Омер**, роден 1942 година, лекар специјалист за детски болести; Албанец; член на делегацијата на ООЗТ Детска болница на Медицинскиот завод — Титоград

5. **Бановиќ Лука**, роден 1926 година; претседател на Одборот за внатрешна политика на Собранието на СФРЈ; Црногорец; член на делегацијата на Општинскиот одбор на СЗБНОВ — Цетиње

6. **Дабановиќ Андрија**, роден 1919 година; советник во Прекуокеанска пловидба — Бар; Црногорец, член на делегацијата на ООЗТ Прекуокеанска пловидба — Бар

7. **Микуновиќ Вуканшиќ**, роден 1919 година; претседател на Комисијата на Собранието на СФРЈ за информирање; Црногорец; член на делегацијата на Општинскиот одбор на СЗБНОВ — Цетиње

8. **Шофранец Станка**, родена 1950 година; КВ работник; Црногорка; член на делегацијата на ООЗТ Ткачница „Титекс“ — Титоград

9. **Брајовиќ Михајло-Бобо**, роден 1925 година; член на Претседателството на СР Црна Гора; Црногорец; член на делегацијата на Месната заедница „Косови Луг“ — Даниловград

10. **Лазаревиќ Живорад**, роден 1927 година; заменик-командант на Военото подрачје — Титоград; Црногорец; член на делегацијата на Военото подрачје — Титоград

11. **Миловиќ Велимир**, роден 1921 година; претседател на Статутарната комисија на СК на Црна Гора; Црногорец; член на делегацијата на Месната заедница „Нова Варош“ — Титоград

12. **Степовиќ Владимир**, роден 1922 година; советник во Собранието на СР Црна Гора; Црногорец; член на делегацијата на ОК на ССРН — Плевља

13. **Томашевиќ-Арнесен Стана**, родена 1921 година; амбасадор на СФРЈ во Данска; Црногорка; член на делегацијата на ОК на ССРН — Бар

14. **Лазаревиќ Нико**, роден 1935 година; ЕК работник; Црногорец; член на делегацијата на ООЗТ Индустрија на лагери — Котор

15. **Латковиќ Благо**, роден 1924 година; ВК возач; Црногорец; член на делегацијата на ООЗТ Автотранспортно претпријатие „Бојана“ — Цетиње

16. **Млатишума Миралем**, роден 1949 година; електротехничар; Муслиман; член на делегацијата на ООЗТ Одржување на рудникот за јаглен — Плевља

17. **Перуновиќ Велизар**, роден 1922 година; претседател на Комисијата за општествен надзор на Собранието на СР Црна Гора; Црногорец; член на делегацијата на Општествениот одбор на СЗБНОВ — Никшиќ

18. **Кулафиќ Доброслав**, роден 1926 година; потпретседател на СИС; Црногорец; член на делегацијата на ОК на ССРН — Иванград

19. **Јовановиќ Батрик**, роден 1924 година; амбасадор во ССНР; Црногорец; член на делегацијата на Општинската конференција на ССРН — Колашин

20. **Рабреновиќ Вукашин**, роден 1927 година; професор; Црногорец; член на делегацијата на Гимназијата „Милоје Добрашиновиќ“ — Бело Поле

21. **Вукаловиќ Лука**, роден 1935 година; директор на „Требјеса“ Фабрика за пиво и слад — Никшиќ; Црногорец; член на делегацијата на ОК на ССРН — Никшиќ

22. **Лашиќ Никола**, роден 1948 година; дипл. инженер; Црногорец; член на делегацијата на Школскиот центар „Вуксан Гукиќ“ — Мојковац

23. **Сутовиќ Асим**, роден 1923 година; работник; Муслиман; член на делегацијата на ООЗТ Трговија и продажба ШИК „Горни Ибар“ — Рожаче

24. **Шкеровиќ Велизар**, роден 1924 година; делегат на Соборот на републиките и покраините на Собранието на СФРЈ; Црногорец; член на делегацијата на ОК на ССРН — Даниловград

25. **Шљиванчанин Радош**, роден 1948 година; инженер по шумарство; Црногорец; член на делегацијата на ООЗТ Шумарство и дрвна индустрија ШИК „Велимир Јакиќ“ — Жабљак

26. **Беко Радослав**, роден 1939 година; ВК работник; Црногорец; член на делегацијата на ООЗТ „Д-р Симо Милошевиќ“ — Херцег Нови

27. **Калостровиќ Иво**, роден 1937 година; работник; Црногорец; член на делегацијата на Одморалиштето „13 Мај“ — Будва

28. **Мушиќ Цеват**, роден 1953 година; дипломиран економист; Муслиман; член на делегацијата на ООЗТ ДИП „Бор“ — Плав

29. **Кнежевиќ Лука**, роден 1922 година; делегат во Собранието на СР Црна Гора; Црногорец; член на делегацијата на Општинскиот одбор на СЗБНОВ — Улцињ

30. **Лазовиќ Бранко**, роден 1921 година; делегат на Сојузниот собор на Собранието на СФРЈ; Црногорец; член на делегацијата на општинскиот одбор на СЗБНОВ — Титоград

VIII. ЛИСТА НА КАНДИДАТИТЕ ЗА ДЕЛЕГАТИ ВО СОЈУЗНИОТ СОБОР НА СОБРАНИЕТО НА СФРЈ ОД СОЦИЈАЛИСТИЧКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

1. **Карановски д-р Душко**, роден 1922 година, лекар-полковник на ЈНА, Македонец, делегација на Босната болница — Скопје

2. **Спахиу Фестиме**, родена 1954 година, инженер-технолог, Албанка, делегација на „Радика“ — Дебар

3. **Аврамовски Иван**, роден 1944 година, ВКВ работник, Македонец, делегација на „ОХИС“ — Скопје

4. **Атанасов Благо**, роден 1941 година, дипломиран инженер, архитект, Македонец, делегација на „Гранит“ 11 градилиште — Делчево

5. **Бејзат Мугбил**, роден 1932 година, општествено-политички работник, Турчин, делегација на ССРНМ — Скопје

6. **Вампирчиева Вера**, родена 1944 година, погоноски инженер, Македонка, делегација на „Струмичанка“ — Струмица

7. **Гоговски Владо**, роден 1935 година, дипломиран економист, Македонец, делегација на Рудникот „Злетово“ — Пробиштип

8. **Захов Томе**, роден 1929 година, земојделски техничар, Македонец, делегација на „Винојуг“ — Гевгелија

9. **Јовановски д-р Јовица**, роден 1935 година, лекар, Македонец, делегација на Нефролошка клиника — Скопје

10. **Јорданов Јордан**, роден 1944 година, дипломиран електроинженер, Македонец, делегација на Фабрика за хартија и целулоза-Кочани

11. **Кочовска-Цветковиќ Фана**, родена 1927 година, општествено-политички работник, Македонка, делегација на СКМ — Скопје

12. **Маниќ Милутин**, роден 1935 година, дипломиран инженер-агроном, Србин, делегација на ПИИК „Куманово“ — Куманово

13. **Старова д-р Вулнет**, роден 1934 година, општествено-политички работник, Албанец, делегација на ССРНМ — Скопје

14. **Таневски Велимир**, роден 1940 година, дипломиран економист, Македонец, делегација на ЖТП — Скопје

15. **Топаловски Илија**, роден 1922 година, општествено-политички работник, Македонец, делегација на ССРНЈ — Белград

16. **Бакаловска инж. Марија**, родена 1928 година, општествено-политички работник, Македонка, делегација на Технолошкиот факултет — Скопје

17. **Гешовска Нада**, родена 1930 година, артистка, Македонка, делегација на Драмскиот театар — Скопје

18. **Еков Михајло**, роден 1942 година, дипломиран инженер — металург, Македонец, делегација на Рудници и железарница „Скопје“ — Скопје

19. **Петковски д-р Боро**, роден 1924 година, општествено-политички работник, Македонец, делегација на ССЈ — Белград

20. **Самоников Љупчо**, роден 1928 година, општествено-политички работник, Македонец, делегација на СКМ — Скопје

21. **Србиновски Стојмир**, роден 1938 година, дипломиран шумарски инженер, Македонец, делегација на ДИК „Копачка“ — Кичево

22. **Хаџивасилев Киро**, роден 1921 година, општествено-политички работник, Македонец, делегација на СКЈ — Белград

23. **Давков Павле**, роден 1925 година, општествено-политички работник, Македонец, делегација на ССМ — Скопје

24. **Козаров Димче**, роден 1932 година, општествено-политички работник, Македонец, делегација на СКМ — Скопје

25. **Несторовски Живко**, роден 1932 година, ВКВ работник, Македонец, делегација на „Југохром“ — Тетово

26. **Алексоски Кирил**, роден 1924 година, општествено-политички работник, Македонец, делегација на ССМ — Скопје

27. **Јаковлевски Трпе**, роден 1925 година, општествено-политички работник, Македонец, делегација на СКМ — Скопје

28. **Николовски Цоца**, роден 1923 година, општествено-политички работник, Македонец, делегација на СКМ — Скопје

29. **Цветковски Ванчо**, роден 1919 година, општествено-политички работник, Македонец, делегација на ССРМ — Скопје

30. **Гиповски Иван**, роден 1935 година, општествено-политички работник, Македонец, делегација на СКМ — Скопје

Бр. 160

12 април 1978 година

Белград

Комисија за избор и отповик на делегати во Сојузниот собор на Собранието на СФРЈ

Претседател на Комисијата.

Јосип Студин, с. р.

340.

Врз основа на член 244 од Уставот на СФРЈ, Сојузниот извршен совет, Извршниот совет на Собранието на СР Босна и Херцеговина, Извршниот совет на Собранието на СР Црна Гора, Извршниот совет на Саборот на СР Хрватска, Извршниот совет на Собранието на СР Македонија, Извршниот совет на Собранието на СР Словенија, Извршниот совет на Собранието на СР Србија, Извршниот совет на Собранието на САП Косово и Извршниот совет на Собранието на САП Војводина склучуваат

ДОГОВОР

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ДЕНОТ НА ЦИВИЛНАТА ЗАШТИТА И ВОСТАНОВУВАЊЕ НА ПЛАКЕТА НА ЦИВИЛНАТА ЗАШТИТА И ЗНАЧКА НА ЦИВИЛНАТА ЗАШТИТА НА СФРЈ

Член 1

Тргувајќи од заедничките обврски и интереси во областа на изградбата и развојот на системот на цивилната заштита на СФРЈ, Сојузниот извршен совет, извршните совети на собранијата на републиките и извршните совети на собранијата на автономните покраини (во натамошниот текст: учесниците на овој договор) се согласија за потребата од прогласување на Денот на цивилната заштита (во натамошниот текст: Денот на цивилната заштита) и востановување на плаката на цивилната заштита и значка на цивилната заштита на СФРЈ (во натамошниот текст: плаката на цивилната заштита и значка на цивилната заштита) што во знак на признание, се доделуваат за работа и соработка врз развојот и унапредувањето на цивилната заштита.

1. Ден на цивилната заштита

Член 2

Учесниците на овој договор се согласија 20 јуни да се прогласи за Ден на цивилната заштита.

Член 3

Учесниците на овој договор се согласни во текот на неделата во рамките на која е Денот на цивилната заштита или на Денот на цивилната заштита да се анализираат и оценуваат резултатите на развојот на цивилната заштита или да организираат и изведуваат масовни активности во вид на вежби, натпревари и смотри на работните луѓе и граѓаните, единиците и штабовите на цивилната заштита или да одржуваат свечени приредби и да доделуваат награди и признанија за постигнатите резултати и унапредувањето на цивилната заштита.

II. Плакета на цивилната заштита и значка на цивилната заштита

Член 4

Учесниците на овој договор се согласни да се востановат плакета на цивилната заштита и значка на цивилната заштита.

Основата за изработка на плакетата на цивилната заштита е тркалезна метална плоча со пречник од 80 mm. Врз плочата релјефно е втиснат знакот на цивилната заштита — рамностран триаголник во сина боја, со црвена петокрака звезда во средината. Плакетата е вработена со лавров венец во сребренеста боја. Плакетата е изработена од томбак.

Подлогата на плакетата е четириаголна плоча со големина од 120 x 100 mm. Врз четириаголната плоча од надворешната страна од лавровиот венец е испишан називот: „Цивилна заштита“ — со кирилица и латиница на јазиците на народите на Југославија. Под лавровиот венец се става со кирилица и латиница кратенката: СФРЈ.

Член 5

Учесниците на овој договор се согласни плакетата на цивилната заштита да им се доделува на општествено-политичките заедници, општествено-политичките и општествените организации, единиците и штабовите на цивилната заштита, организациите на здружен труд, месните заедници и другите самоуправни организации и заедници, единиците на вооружените сили на СФРЈ, работните луѓе и граѓаните за постигнати резултати во развојот на цивилната заштита, како и на странски делегации и странски државјани за соработка остварена во областа на цивилната заштита.

Значката на цивилната заштита им се доделува на работни луѓе и граѓани и на странски државјани.

Член 6

Учесниците на овој договор се согласни плакетата на цивилната заштита, со соодветна диплома, да ја доделува претседателот на Сојузниот извршен совет, на предлог од надлежните сојузни, покраински и републички органи.

Член 7

Плакетата на цивилната заштита се предава во кутија во сина боја, чија внатрешност е приспособена за сместување на плакетата.

Член 8

Значката на цивилната заштита според мотивот и релјефот е идентична со плакетата на цивилната заштита, но без лавров венец и писмо.

Значката е работена од томбак, во тркалезен облик, со пречник од 12 mm, а по површината на релјефот и позлатена. На грбот на значката е прицврстена игла.

Член 9

Значката на цивилната заштита ја доделува органот надлежен за цивилната заштита во општествено-политичката заедница.

Член 10

Учесниците на овој договор се согласни за изработката, чувањето и доделувањето на плакетата на цивилната заштита да се грижи органот надлежен за цивилната заштита во Сојузниот секретаријат за народна одбрана.

Член 11

Учесниците на овој договор се согласни финансирањето на трошоците за изработка на плакетата на цивилната заштита да се врши од буџетот на Федерацијата.

Значките на цивилната заштита ги порачува и трошоците за нивната изработка ги поднесува секоја општествено-политичка заедница за своите потреби.

Член 12

Овој договор влегува во сила кога ќе го потпишат неговите учесници.

Член 13

Овој договор се објавува во „Службен лист на СФРЈ“.

10 март 1978 година
Белград

За Сојузниот извршен совет,
генерал-полковник на авијација
Иван Долничар, с. р.
помошник-сојузен секретар за
народна одбрана

За Извршниот совет на Собранието
на СР Босна и Херцеговина,
Јово Мишковиќ, с. р.
републички секретар за народна
одбрана

За Извршниот совет на Собранието
на СР Црна Гора,
Славко Маричевиќ, с. р.
републички секретар за народна
одбрана

За Извршниот совет на Саборот на
СР Хрватска,
Гуро Матошиќ, с. р.
командант на Републичкиот
штаб за цивилна заштита

За Извршниот совет на Собранието
на СР Македонија,
Миле Арнаутовски, с. р.
републички секретар за народна
одбрана

За Извршниот совет на Собранието
на СР Словенија,
Михаел Бутара, с. р.
републички секретар за народна
одбрана

За Извршниот совет на Собранието
на СР Србија,
Драгоман Радојичиќ, с. р.
републички секретар за народна
одбрана

За Извршниот совет на Собранието
на САП Косово,
покраински секретар за народна
одбрана

Бук Шаљик, с. р.

За Извршниот совет на Собранието
на САП Војводина,
покраински секретар за народна
одбрана

Рудолф Јонтовиќ, с. р.

341.

Врз основа на член 22 од Законот за општествена контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/72 и 35/72) претставникот на производителот и претставниците на потрошувачите склучуваат

СПОГОДБА**ЗА ПРОМЕНА НА ЗАТЕЧЕНИТЕ ЦЕНИ ЗА ГАСНИ ПРОТОЧНИ ГРЕЈАЧИ ЗА ВОДА, ГАСНИ ЦЕНТРАЛНИ ЕТАЖНИ ГРЕЈАЧИ ЗА ВОДА И НИВНИ ДОДАТЕН ПРИБОР**

1. Претставникот на производителот и претставниците на потрошувачите на 22 март 1977 година склучија и потпишаа Спогодба за промена на затечените цени за гасни проточни грејачи за вода, гасни централни етажни грејачи за вода и нивни додатен прибор, со тоа што производителската организација на здружен труд да може своите затечени продажни цени за наведените производи, при постојните услови на продажбата, да ги зголеми до 8%.

2. Учесниците на оваа спогодба се обврзуваат дека производите од точка 1 на оваа спогодба ќе ги пролаваат, односно купуваат по цените и под условите што се предвидени во спогодбата.

3. На оваа спогодба даде согласност Сојузниот завод за цени со решение бр. 1553 од 4 април 1978 година.

4. Оваа спогодба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Претставник на производителот: „Електро-стројно подјетје „ТИКИ“ — Љубљана.

Претстаавници на купувачите-потрошувачи: 11 купувачи-потрошувачи потписници на Спогодбата.

342.

Врз основа на член 22 од Законот за општествена контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/72 и 35/72), претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите склучуваат

СПОГОДБА**ЗА ПРОМЕНА НА ЗАТЕЧЕНИТЕ ЦЕНИ ЗА ТРГОВСКО СТАКЛО**

1. Претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите на 12 декември 1977 година склучија и потпишаа Спогодба за промена на затечените цени за трговско стакло, со тоа што производителските организации на здружен труд да можат своите затечени продажни цени да ги зголемат до 8%, како и да извршат усогласување за-

ради преминување на малопродажни цени, при условите што се наведени во спогодбата, а според ценонивниците што се составен дел на Спогодбата.

2. Учесниците на оваа спогодба се обврзуваат дека производите од точка 1 на оваа спогодба ќе ги продаваат, односно купуваат по цените и под условите што се предвидени во спогодбата.

3. На оваа спогодба даде согласност Сојузниот завод за цени со решение бр. 4986 од 24 март 1978 година.

4. Оваа спогодба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Претставници на производителите: Српска фабрика стакла — Параќин, „Стекларна“ — Храстник, Фабрика стакла — Заечар, Индустија за стакло и стаклени влакна — Скопје, „Кристал“ — Самобор, Фабрика стакла — Прокупле, Фабрика стакла — Алибунар, „Борис Кидрич“ — Рогашка Слатина и Стекларска школа — Рогашка Слатина.

Претставници на потрошувачите: „Генекс-Кристал“ — Белград, „Центропром“ — Белград, „Југобиро“ — Белград, „Техноопрема“ — Белград, „Стекло“ — Љубљана, „Грич“ — Загреб, „Техномеркатор“ — Целје, „Бродокомерц“ — Риека, „Истра“ — Пула, „Далма“ — Сплит, „Велетрговина“ — Сараево, „Метал“ — Бања Лука, „Електрометал“ — Скопје, „Партизан“ — Чачак, „Крушевац“ — Промет — Крушевац, Робне куќе „Београд“ — Белград и „Агропромет“ — Ниш.

343.

Врз основа на член 22 од Законот за општествена контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/72 и 36/72), претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите склучуваат

СПОГОДБА

ЗА ПРОМЕНА НА ЗАТЕЧЕНИТЕ ЦЕНИ ЗА КЛАСИЧНА ГРОМОБРАНСКА ОПРЕМА

1. Претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите на 20 мај 1977 година склучија и потпишаа Спогодба за промена на затечените цени за класична громобранска опрема, со тоа што производителските организации на здружен труд да можат своите затечени продажни цени за наведените производи, при постојните услови на продажбата, да ги зголемат во просек до 8%, а според Ценовникот што е составен дел на Спогодбата.

2. Учесниците на оваа спогодба се обврзуваат дека производите од точка 1 на оваа спогодба ќе ги продаваат односно купуваат по цените и под условите што се предвидени во спогодбата.

3. На оваа спогодба даде согласност Сојузниот завод за цени со решение бр. 1812 од 9 март 1978 година.

4. Оваа спогодба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Претставници на производителите: „Елинд“ — Валево, „Електроосијек“ — Осиек и „Металинвест“ — Мионица.

Претставници на купувачите-потрошувачи: 7 купувачи-потрошувачи потписници на Спогодбата.

344.

ОДЛУКА

ЗА ОЦЕНУВАЊЕ НА УСТАВНОСТА НА ЧЛЕН 23 СТАВ 1 ОД ЗАКОНОТ ЗА УТВРДУВАЊЕ И ПРЕСМЕТУВАЊЕ НА ВКУПНИОТ ПРИХОД ВО ОСНОВНИТЕ ОРГАНИЗАЦИИ НА ЗДРУЖЕНИОТ ТРУД

1. Директорот на Валаалницата на бакар и алуминиум „Слободан Пенезиќ-Крцуни“ од Титово Ужице, поведе постапка за оценување на уставноста на член 23 став 1 од Законот за утврдување и пресметување на вкупниот приход во основните организации на здружениот труд („Службен лист на СФРЈ“, бр. 60/75).

Со одредбата на член 23 став 1 на Законот беше пропишана обврската на основните организации на здружен труд износот на исправката на финансискиот резултат по основот на побарувањата постари од определеното време да го употреби за покривање на ненаплативите побарувања, а износот, кој останал на 30 јуни 1976 година, да го внесат во сопствените извори на деловните средства да го користат за трајни обртни средства.

Во предлогот за поведување на постапката се тврди дека со пропишувањето на намената на определениот износ на средствата што потекнуваат од исправка на финансискиот резултат, на начинот на кој е направено тоа со член 23 став 1 на Законот, е повредено неотуѓивото право на работниците во основните организации на здружен труд самостојно да одлучуваат за доходот што ќе го остварат, односно дека повредените права на работниците се загарантирани со член 14 став 1 и член 17 став 1 од Уставот на СФРЈ.

Сојузниот собор на Собранието на СФРЈ, по повод предлогот за поведување на постапката, оцени дека федерацијата со Уставот на СФРЈ, т. е. со одредбите на член 21 став 1, член 267, став 1 алинеја 3 и член 281 став 1 точка 3 е овластена да го уреди прашањето што е предмет на одредбата на член 23 став 1 на Законот за утврдување и пресметување на вкупниот приход во основните организации на здружениот труд и тоа на начинот пропишан со таа одредба.

2. Оценувајќи ја уставноста на член 23 на Законот, Уставниот суд на Југославија, при донесувањето на својата одлука, појде од тоа дека Уставот на СФРЈ, во поглед на неотуѓивите права на работниците во врска со располагањето на доходот, утврдува определени начела, односно му гарантира на секој работник во здружен труд со средства во општествена сопственост да одлучува, остварувајќи го правото на труд со општествени средства, во основната организација на здружен труд за целокупниот доход што ќе го оствари во различни видови здружување на трудот и средствата. Истовремено според Уставот на СФРЈ доходот на основната организација на здружен труд претставува општествен доход и резултат на вкупниот општествен труд со оглед на тоа дека тој се остварува со труд на работникот со општествени средства, на неговото стекнување во определена големина и одлучувањето за него во која и да било организација на здружен труд се однесува и до интересите на другите работници во здружениот труд и општествената заедница во целина. Во таа смисла Уставот на СФРЈ овозможува и определена интервенција на државата која значи ограничување во остварувањето на

правата на работниците да одлучуваат за целокупниот доход, т.е. дава можност со закон, под определени услови, да се утврдат мерките со кои инаку важечкото начело за слободно располагање со доходот се обусловува со определени обврски за кои работниците во основните организации на здружен труд мораат да се придржуваат во свој и заеднички интерес.

Вкупноста на уставните норми со кои се определува функцијата на федерацијата да интервенира во врска со располагањето со средствата што ги управуваат работниците во организациите на здружен труд и, посебно, одредбите на член 21 став 3, член 267 став 1, алинеја 3 и член 281 став 1 точка 3 од Уставот на СФРЈ, според мислењето од Уставниот суд, даваат можност, во определени случаи, т.е. под определени околности, со закон да се уредат прашањата во врска со располагањето со дел од доходот од страна на организациите на здружен труд, т.е. тие прашања да се уредат на начинот пропишан со член 23 став 1 од Законот за утврдувањето и пресметувањето на вкупниот приход во основните организации на здружен труд.

3. Од изложеното, Уставниот суд на Југославија, на седницата одржана на 1 март 1978 година, врз основа на член 375 од Уставот на СФРЈ, донесе

О д л у к а

Се одбива предлогот на директорот на Валаалницата на бакар и алуминиум „Слободан Пенезиќ-Крцуи“ од Титово Ужице да се утврди дека одредбата на член 23 став 1 на Законот за утврдување и пресметување на вкупниот приход во основните организации на здружениот труд е во несогласност со Уставот на СФРЈ.

4. Оваа одлука Уставниот суд на Југославија ја донесе во состав: претседател на Судот Никола Секулиќ и судиите Милорад Достаниќ, Радивоје Главиќ, д-р Арпад Хорват, Димо Кантарлиски, Владимир Кривиц, Чedomил Милиќевкиќ, Воја Ракиќ, Таип Таипи и Мијушко Шибалиќ.

У. бр. 165/76

1 март 1978 година
Белград

Претседател
на Уставниот суд на
Југославија
Никола Секулиќ, с. р.

345.

О Д Л У К А

ЗА ОЦЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНИТОСТА НА ОДРЕДБИТЕ ОД ПРАВИЛНИКОТ ЗА УТВРДУВАЊЕТО НА ВИДОТ, КОЛИЧЕСТВОТО И ВРЕДНОСТА НА ПРЕДМЕТИТЕ ШТО СЕ ОСЛОБОДУВАТ ОД ПЛАЌАЊЕ НА ЦАРИНА И ЗА ПОСТАПКАТА ЗА ОСТВАРУВАЊЕ НА ПРАВОТО НА ОСЛОБОДУВАЊЕ ОД ПЛАЌАЊЕ НА ЦАРИНА

1. Сојузниот суд во Белград поведе постапка пред Уставниот суд на Југославија за оценување на законитоста на одредбите од став 10 член 6, ст. 5 и 6, член 7 и ст. 8 и 11 член 19 од Правилникот за утврдувањето на видот, количеството и вредноста

на предметите што се ослободени од плаќање на царина и за постапката за остварување на правото на ослободување од плаќање на царина („Службен лист на СФРЈ“, бр. 35/76, 9/77 и 18/77), односно даде предлог да се утврди дали одредбите од став 10 член 6, став 6 член 7 и став 8 член 19 од Правилникот, кои престанаа да важат на 9 април 1977 година, биле во согласност со Царинскиот закон („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/76), како и да се оцени дали другите наведени одредби, што се и натаму во сила, се во согласност со тој закон.

Со одредбите од став 10 член 6, став 6 член 7 и став 8 член 19 на Правилникот беше пропишано корисниците на повластиците од член 28 точ. 3 и 4, односно член 29 став 1 точка 1 на Царинскиот закон, да можат правото на ослободување од плаќање на царина да го остварат врз предметите што ги увезуваат, внесуваат или примаат од земјата од која се враќаат од работа. Со одредбите на став 5 член 7 и став 11 член 19 на Правилникот е пропишано дека повластицата од член 28 точка 4, односно од член 29 став 1 точка 1 на Царинскиот закон не може да се користи за предметите купени на консигнационен склад во Југославија, т.е. дека така купените предмети не се сметаат за предмет на домаќинство во смисла на Царинскиот закон.

По оцена од предлагачот оспорените одредби на Правилникот се несогласни со одредбите на чл. 28 и 29 на Царинскиот закон, со кој се утврдени правото на царинско ослободување, границите на тоа право и корисниците на повластицата, како и со одредбите од чл. 64 и 65 на Законот за сојузната управа. Од наведените одредби на Царинскиот закон произлегува дека ослободувањето од плаќањето на царина е дел на царинскиот систем кој се уредува со закон. Бидејќи правото на користење на царинска повластица не е обусловено и со тоа од која земја предметите на домаќинство се увезуваат, внесуваат или примаат, односно дали се купени во странство или на консигнационен склад во Југославија, Сојузниот суд, пропишувањето на таквите услови во Правилникот го смета за ограничување на со закон утврдените права на царинска повластица и во врска со тоа поставува прашање на овластување за нивното пропишување.

Според становиштето на сојузниот секретар за финансии, спорните одредби не значат ограничување на правото на ослободување од плаќање на царина кое е признаено со Царинскиот закон, туку само користење на овластување поблиску да се определи кои се тоа предмети на „своето домаќинство“ врз кои се однесува законската повластица. Имено, со тие одредби само е прецизирано дека Царинскиот закон, пропишувајќи го правото на одделни корисници на повластиците на ослободување од плаќањето на царина за определени предмети, ги имал предвид само предметите што ги имале тие корисници во своето домаќинство за време на престојувањето во странство па доследно со тоа не може да се користи од ослободувањето од плаќањето на царина за предметите кои не се увезуваат од земјата во која работникот бил на работа, бидејќи во тој случај, очигледно не се во прашање предмети на „своето домаќинство“, туку предмети за домаќинство, значи кои ќе се користат во домаќинството во Југославија, а не во странство. Купувањето од консигнационен склад во Југославија, кое во наведената смисла е идентично со купувањето во друга земја, според наведеното становиште, Царинскиот закон исто така не го имал предвид.

2. Оценувајќи ја законитоста на оспорените одредби од Правилникот за утврдувањето на видот,

количината и вредноста на предметите што се ослободени од плаќање на царина и за постапката за остварување на правото на ослободување од плаќањето на царина, Уставниот суд на Југославија во донесувањето на својата одлука појде од тоа дека правото на ослободување од плаќањето на царина е дел на царинскиот систем, дека е утврдено со Царинскиот закон и дека со тој закон се определени и условите под кои тоа право може да се користи. Еден од условите кој со чл. 28 и 29 на Царинскиот закон се предвидува е царинската повластица да се однесува само врз предметите на домаќинството на корисникот на повластицата, со што, според мислењето на Уставниот суд, само поблиску се определува дека правото на ослободување од плаќањето на царина не може да се користи за предмети на друго домаќинство ниту пак за предмети за пазар, т.е. за увоз од кој се заштитува пазарот со царина. Судот натаму утврди дека овластувањето за донесување на наведениот правилник, кое, согласно со член 365 од Уставот на СФРЈ, мора да биде изречно дадено, е содржано во чл. 28 и 31 на Царинскиот закон. Врз основа на тие одредби, сојузниот секретар за финансии пропишува кои предмети, односно кои употребувани предмети спаѓаат во предметите на домаќинството и во која количина можат да бидат ослободени од плаќање на царина, а исто така со нив е овластен да донесе поблиски прописи за постапката за остварување на правото на ослободување од плаќање на царина. Уставниот суд на Југославија смета дека вака со закон утврдените рамки и граници на овластувањето не можат да се користат за пропишување на оспорените одредби во Правилникот, односно, согласно со чл. 28 и 31 на Царинскиот закон, сојузниот секретар за финансии не бил овластен да пропише од која земја мораат да потекнуваат предметите на домаќинството за кои корисникот на царинската повластица може да го оствари правото на ослободување од плаќањето на царина. Исто така, не бил овластен да пропише дали правото на ослободување од плаќањето на царина може да се користи и за предметите на домаќинството купени од консигнационен склад во Југославија. Имено, користењето на законското овластување во наведената смисла, како што е тоа постапено при донесувањето на оспорените одредби на Правилникот, значи пропишување нови услови за користење на царинска повластица, па со тоа и уредување на материјата која може да се уреди само со закон.

3. Од изложеното, Уставниот суд на Југославија, врз основа на став 1 точка 3 и став 2 член 375 од Уставот на СФРЈ, на седницата одржана на 21 февруари 1978 година донесе

О д л у к а

1. Се поништува став 5 член 7 и став 11 член 19 на Правилникот за утврдување на видот, количеството и вредноста на предметите што се ослободени од плаќање на царина и за постапката за остварување на правото на ослободување од плаќање на царина („Службен лист на СФРЈ“, бр. 35/76, 9/77 и 18/77).

2. Се утврдува дека не биле согласни со Царинскиот закон став 10 член 6, став 6 член 7 и став 8 член 19 на наведениот правилник, кои се бришани со влегувањето во сила на Правилникот за измени на Правилникот за утврдување на видот, количеството и вредноста на предметите што се ослободени од плаќање на царина и за постапката за остварување на правото на ослободување од плаќање на царина („Службен лист на СФРЈ“, бр. 18/77).

3. Оваа одлука Уставниот суд на Југославија ја донесе во состав: претседател на Судот Никола Се-

кулиќ и судиите Радивоје Главич, Милорад Достаниќ, д-р Арпад Хорват, Димо Кантарџиски, Владимир Кривиц, Гуро Меденица, Чedomил Милиќевиќ, д-р Стане Павлиќ, Војо Ракиќ, Таип Таипи и Мијушко Шибалиќ.

У. бр. 202/77

22 февруари 1978 година

Белград

Претседател
на Уставниот суд на
Југославија
Никола Секулиќ, с. р.

По извршеното споредување со изворниот текст е утврдено дека во текстот на Одлуката за определување на стоките чиј извоз и увоз е регулиран, во Списокот на стоките на кои се утврдуваат условите за извоз и увоз, што е составен дел на таа одлука објавена во „Службен лист на СФРЈ“, бр. 63/77, се поткрале долунаведените грешки, та се дава

И С П Р А В К А

НА ОДЛУКАТА ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА СТОКИТЕ ЧИЈ ИЗВОЗ И УВОЗ Е РЕГУЛИРАН

Во тар. број 27.04/1a-1b во колона 2 наместо зборовите: „гранулација од 40 до 80 mm“ треба да стои: „гранулација над 40 до 80 mm“.

Во тар. број 27.04/1a-1b во колона 2 наместо зборовите: „гранулација од 40 до 80 mm“ треба да стои: „гранулација над 40 до 80 mm“.

Во тар. број 31.02/5 колона 2 наместо зборовите: „калциум нитрат, магнезиум нитрат“ треба да стои: „калциумнитрат — магнезиумнитрат“.

Во тар. број 31.05/4 во колона 2 наместо зборовите: „Други губриња, неспоменати во други тарифни броеви“; треба да стои: „Други губриња, неспоменати во други тарифни броеви од оваа глава; производи“.

Во тар. број 32.07/3a во колона 4 наместо кратенката „ЛБ“ треба да стои: „РК“.

Во тар. број 08.03 во колона 2 по зборовите: „минерални производи“ наместо записка треба да стои точка и записка.

Во тар. број 39.02/26 во колона 2 наместо зборовите: „Поливинилацетат“ треба да стои: „Поливинил-ацетат“.

Во тар. број 48.01/2 зборовите: „8) Друго“ треба да се бришат.

Во тар. број 59.01/2в-5 во колона 3 треба да стои кратенката: „ЛБ“, во колона 4 кратенката: „ДК“, а во колона 5 бројот: „59 01 23501“.

Во тар. број 64.05/1b, 2b, 3г и 6b во колона 2 наместо зборовите: „вештачки или пластични материјали“, треба да стои: „вештачки пластични материјали“.

Во тар. број 84.40/6e-1 во колона 2 по зборовите „предиво“ треба да се бришат записката и зборовите: „до 6 kg рубелина“.

Во тар. број 99.06 во колона 3 наместо кратенката: „ЛБ“ треба да стои: „Д“.

Од Сојузниот секретаријат за надворешна трговија Белград, 17 март 1978 година.

ОДЛИКУВАЊА

У К А З

ПРЕТСЕДАТЕЛОТ
НА СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБ-
ЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА

врз основа на член 337 точка 4 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и член 4 од Законот за одликувањата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија одлучува да се одликуваат:

Од Воената пошта 1912 — Ниш

— за примерна работа на развивањето на полето за остварување на поставените задачи, како и за покажување старешински и војнички особини што служат за пример на други

СО МЕДАЛ ЗА ВОЕНИ ЗАСЛУГИ

Војници: Хаџиарџић Авла Сулејман, Кресник Мије Хинко;

— за особено истакнување во познавањето и вршењето на војничките должности и за примерно војничко држење

СО МЕДАЛ ЗА ВОЈНИЧКИ ДОБРОДЕТЕЛИ

Помлад водник: Митровиќ Радивоја Радоје;

Десетари: Демонић Боанка Младен, Галић Анте Иван, Кајганић Обрада Мирко, Маленица Марка Мате, Силајџија Исмета Салих, Шорак Николе Светозар;

Разводници: Бадурина Славка Младен, Бундески Илије Павле, Ђешиќ Ивана Иван, Корбони Мирослава Зорислав, Мајић Андрије Мато, Најдановски Стевана Никола, Петковић Васе Драган, Петровић Милана Радослав Сипл Јакоба Стјепан;

Војници: Буквић Животе Радојле, Чоланић Живка Градимира, Демаку Небиха Сејди, Демири Исена Јакуп, Гојачанин Јанка Стеван, Хрота Пере Фрањо, Јефтић Трифун Јубомир, Кампић Ивана Милан, Кампич Рајмунда Јанез Катић Богдана Вељко, Кољић Осман Мустафа, Кулбеговић Алаге Мирсад, Летић Миливоја Мирослав Младеновић Вељка Миодраг Никић Станка Горан, Николић Божицара Милорад, Павлиновић Рајка Јосип, Салчин Мује Дерво Савић Милана Здравко, Симић Тодора Борислав Смоле Марије Томислав, Шау Сергија Даријо, Шокчевић Петра Илија Зорман Мирка Мирко;

Од Воената пошта 5573 — Скопје

— за особено истакнување во познавањето и вршењето на војничките должности и за примерно војничко држење

СО МЕДАЛ ЗА ВОЈНИЧКИ ДОБРОДЕТЕЛИ

Питомци ШРО — водници: Ђорџић Славка Никола, Деме Шандора Шандор, Кајлиќ Славка Милан, Камчев Љубе Борис, Кукобат Живка Стеван, Манић Богољуба Драгослав, Маркић Јозе Иван, Марковић Милана Драган, Михајловић Стојана Светислав;

Десетари: Бабић Јакова Драго, Бериславић Драге Иван, Бишевац Радоње Драгиша, Џестарић Марка Иван, Чикаш Милана Ђорђе, Чубрило Петра Здравко, Дивљаковић Томислава Величко, Ђафке Алина Ђафер, Гојчић Јоже Јожеф, Игњатовић Властимира Драган, Јевтић Спасоја Гојко, Јовић Драгутина Миливоје, Јукић Грге Давор, Ковачић Јураја Владо, Коврија Томе Слободан, Малиновић Ђорѓа Миле, Марковић Добривоја Звонимир, Матић Николе Бранислав, Милешевић Славка Мирослав, Милић Милана Зоран, Милиновић Ђорѓа Здравко, Мишаќ Ивана Мирко, Мишановић Луке Милан, Никчевић Уроша Зоран, Оцвирк Бранка Стјепан, Павловић Димитрија Драган, Пелц Јанеза Иван, Силка Рамадана Миједин, Тодороски Станиса Перо, Топић Анте Домагој, Тутуновић Шуѓре Сабрија, Удовиќић Петра Лука, Вуковић Мате Владимир, Зделар Јосипа Мио;

Разводници: Ђенадић Миливоја Милојко, Гризель Љубе Петар, Иперић Беѓе Адем, Јордановски Јордана Светозар, Јосиповић Видоја Светозар, Јуковић Тахира Агим, Мужич Милана Славко, Орловић Мехмеда Мехмедалија, Папић Јована Саво, Петровић Живојина Зоран, Примужич Петра Ланило, Радисављевић Ђурѓа Миодраг, Самарџија Душана Љубан, Сладојевић Миливоја Драго Станишић Љубише Милорад, Шушњар Миле Сеал;

Војници: Бајо Боже Славко, Биљали Шабана Мехмед, Влажека Стјепана Стјепан, Ђурковић Анѓелка Ивица, Џетковић Вукадина Драгољуб, Чакало Дервиша Расим, Чарман Јоже Душан, Џрента Репа Ђеф, Ђорђевић Александар Ралиша Филиповић Стевана Силиша, Гавран Мате Перо Халужан Јожефа Јосип, Хусић Авле Раиф, Јевтић Радивоја Зоран, Карапавловић Милоша Ђефислав, Џешиќ Јулиа Жељко, Милентијевић Пантелије Живко, Морина Вајруше Назми, Наумовски Илије Никола, Плављанић Саве Мирко Попорски Раде Мако, Пужар Јордана Младен Рудолф Елиа Митханс, Спасовић Љубише Драшко Спудић Јанче Антон, Стојановић Љубише Велимир, Стојић Радорана Зоран, Шантић Јосипа Јосип, Теофановић Аранѓела Душан, Тинтор Драгана Раде, Варкаш Јозе Мате, Захрасник Милана Даворин;

Од Воената пошта 7250 — Загреб

— за примерна работа на развивањето на полето за остварување на поставените задачи како и за покажување старешински и војнички особини што служат за пример на други

СО МЕДАЛ ЗА ВОЕНИ ЗАСЛУГИ

Питомци ШРО — водници: Reinhold Драгутина Златко, Вукотић Добривоја Апо;

Десетари: Кчежерић Иве Марко, Османовић Хусеина Хусеин, Стеванић Божицара Вучић, Васиљевић Славка Звонимир;

Разводник: Крунић Милорада Милорад

Војници: Глишић Неде Владимир, Ивачовић Петра Славиша, Ивачек Владимира Здравко, Огњановић Илије Михајло Савић Стојадина Релисае, Трифунковић Божицара Зоран;

— за особено истакнување во познавањето и вршењето на војничките должности и за примерно војничко држење

СО МЕДАЛ ЗА ВОЈНИЧКИ ДОБРОДЕТЕЛИ

Питомец ШРО — водник: Чубриловић Недељка Жељко;

Десетари: Цветковић Милутина Драган, Крањ Ивана Јанко, Мирковић Владислава Предраг, Младеновић Светомира Стеван, Орешковић Милана Јосип;

Разводници: Ђурчић Милана Чедомир, Дрљевић Драгана Драган, Стипић Илије Мирослав;

Војници: Асановић Павића Момир, Богачић Маријана Јаков Метлика Ивана Силво, Мисковић Мирослава Драгиша, Мустафа Мустафе Феџула, Ненадовић Алексе Љубомир, Пекић Мана Драго, Петричевић Адама Мате, Радоић Љубомира Милорад, Седар Владе Младен, Шкарић Јосипа Јосип, Томец Антона Јоже;

Од Воената пошта 7345 — Сплит

— за примерна работа на развивањето на полетот за остварување на поставените задачи како и за покажување на старешински и војнички особини што служат за пример на други

СО МЕДАЛ ЗА ВОЕНИ ЗАСЛУГИ

Питомци ШРО — водници: Клић Данијела Јосип, Мише Винка Тончи;

Помлад водник: Стевановић Милована Добросав;

Десетари: Дорн Фране Влатко Хамза Хамдије Осман, Лемич Матије Милан, Марић Антона Мирко, Павловић Раденка Драган, Секуловић Спасоја Милутин;

Разводници: Бабић Томислава Александар Цураковић Махмуда Мустафа, Чубрило Стевана Драгомир, Видовић Франца Видко, Жабек Емил Вурица;

Морнари: Момич Боже Драго, Новаковић Милана Борбе;

— за особено истакнување во познавањето и вршењето на војничките должности и за примерно војничко држење

СО МЕДАЛ ЗА ВОЈНИЧКИ ДОБРОДЕТЕЛИ

Десетари: Атанасов Крсте Љубе, Валиховић Садиќа Сенад, Боршошки Добривоја Бранко, Бујковић Јована Војислав, Додик Томе Жарко, Фстач Ивана Стјепан, Грујић Стојана Јован, Јакшић Рашида Авдо, Лаличић Пере Владо, Ловринчевић Јуре Маринко, Лукић Здравка Војо, Милојевић Владимира Милорад, Нинковић Исака Владоје, Нисалић Мехе Мехдија, Радман Нике Фабо, Станковић Стевана Милош, Стојановић Добривоја Томислав, Стојев Маринка Раде;

Разводници: Ахметовић Беѓе Емин, Баток Иванов Никола, Биљан Петра Лука, Булум Паве Андо, Пвечић Стојана Небојша, Ђинев Костадина Никола, Ђорђевић Андрије Светозар, Гајић Јулијане Мирослав, Качам Мухке Исмет, Ханџић Августина Бруно, Хералић Раифа Ирфан, Хусеинспahiћ Ахмета Сафет, Кирић Јосипа Ливио, Косо Иштвана Михаљ, Ковачевић Дане Миле, Кожељ Михаела Петер, Лепић Ариффа Нусрет, Лукач Илије Драган, Матијашевић Стјепана Мијо, Михаиловић Саве Алекса, Мисита Четка Саво, Молнар Силвестера Нандов, Мрџа Гојка Гојко, Перичић Јоке Лазар, Поповић Зорана Богдан, Радман Вишка Јадран, Реџовић Шабана Јусуф, Селимовић Меше Рухија, Станковић Радивоја Милан, Шаин Цветка Алдо, Урошевић Милорада Дејан, Врцељ Марка Петар;

Морнари: Бухалов Мехе Нико, Дајовић Душана Војин, Кулић Суле Мехмедалија, Маричић Антона Антон, Матић Ђуре Миле, Оберстар Рудолфа

Борис, Шабовић Михаила Жељко, Варговић Јосипа Владо, Вујовић Новице Мићо, Величковић Мирка Милорад;

Од Воената пошта 4795 — Белград

— за особено истакнување во познавањето и вршењето на војничките должности и за примерно војничко држење

СО МЕДАЛ ЗА ВОЈНИЧКИ ДОБРОДЕТЕЛИ

Десетари: Бургић Радича Братислав, Брус Албина Вилко, Делић Емина Зијад, Ивановић Милутина Радомир, Кљаић Милорада Миленко, Мариновић Ивана Петар, Миладиновић Бранислава Србољуб, Пинтар Јанеза Јанез, Рожманц Владимира Јоже, Врмић Миленка Милош, Жерајић Манојла Душан;

Разводници: Мараш Драгутина Борислав Вељковић Радомира Драгиша;

Војници: Антић Градимира Илија, Авдовски Бранка Мирко, Бајректарчевић Омера Саид, Бијадер Ивице Франо, Ворош Антуна Стјепан, Бошњак Анте Рајко, Бришки Велимира Жарко, Цветковић Душана Зоран, Црногорац Михајла Милорад, Далматин Јозе Ивица, Деспотовић Душана Василије, Емановић Ивана Желимир, Габерц Јожефа Богомир, Голић Халила Суад, Хасанџекај Хаџије Ис, Јовановић Васе Новица, Калинић Уроша Бранко, Кнежевић Властимира Павле, Ковачић Перице Милош, Крајновић Ђуре Никола, Крошл Божицара Дарко, Мајцен Марка Андреј, Машановић Стеве Драган, Милошевић Радослава Славиша, Михалич Јоже Франци, Мушановић Вахида Емир, Новачић Владимира Дамир, Опачић Илије Никола, Паладић Сафета Рамо, Пилингер Станка Бранко, Радојевић Милоша Милан, Ракетић Момчила Милорад, Рашо Мате Здравко, Ристивојевић Душана Љубиша, Савић Витомира Радосав, Самајловић Мехмедалије Ђулага, Шнегота Смиље Милан, Шурањи Иштвана Иштван, Толић Александра Драган, Трифуновић Милорада Михаило, Вулетић Мате Анте.

Од Воената пошта 2050 — Љубљана

— за особено истакнување во познавањето и вршењето на војничките должности и за примерно војничко држење

СО МЕДАЛ ЗА ВОЈНИЧКИ ДОБРОДЕТЕЛИ

Десетари: Бренц Владе Владимир, Франк Божицара Божицар Шанталаб Ивана Јосип, Трпковски Душана Живко;

Војник: Моренчич Јожефа Јошко;

Од разни единици — установи

— за примерна работа на развојот на полетот за остварување на поставените задачи, како и за покажување на старешински и војнички особини што служат за пример на други

СО МЕДАЛ ЗА ВОЕНИ ЗАСЛУГИ

Десетари: Ђерими Хашима Миљалим, Мишовић Тихомира Славољуб;

— за особено истакнување во познавањето и вршењето на војничките должности и за примерно војничко држење

СО МЕДАЛ ЗА ВОЈНИЧКИ ДОБРОДЕТЕЛИ

Страна

Питомец ШРО — водник: Цвикл Мартина Здравко;

Десетари: Ђркић Расима Асим, Ђорђевић Љубомира Зоран, Јаркоч Јусуфа Садик, Караца Николе Иво, Коларек Рудолфа Владимир, Костић Раде Слободан, Лауш Пере Мирко, Ленуци Јосипа Златко, Ножица Ристе Саво, Суходолник Јанеза Роман, Зекић Ибрахима Хаџо;

Разводник: Крегић Душана Анђелко;

Војници: Ђокић Богољуба Милисав, Фук Славка Иван, Иванушић Миле Иван, Ивојевић Авдулаха Хамдија, Колунџић Саве Раде, Корапа Либераца Лучано, Пекановић Стипана Лалисав, Перовић Животе Раде, Секулић Драгомира Витомир, Срданов Душана Недељко, Сулејмановић Рашида Нухо, Тадић Рајка Љубомир, Тупајић Ненада Милош, Вејновић Јове Љубомир.

Бр. 128
24 октомври 1977 година
Белград

Претседател
на Републиката,
Јосип Броз Тито, с. р.

СОДРЖИНА:

	Страна
318. Закон за авторското право — — —	645
319. Одлука за утврдување на курсевите на странските валути за определување на основницата за пресметување на царината и на другите давачки, за пресметување на даночните олесненија при извозот и за искажување на правото на увоз и плаќање	656
320. Одлука за измени на Одлуката за критериумите за продолжување на важноста на решенијата за царинскиот контингент за увоз на сировини, репродукциони материјали и делови за вградување што се донесени во 1977 година до 31 март 1978 година — — —	656
321. Одлука за измени на Одлуката за критериумите што ќе се применуваат при намалувањето на царината на увозот на специфична опрема до 31 март 1978 година	656
322. Одлука за дополнително на Одлуката за условите за давање овластување на банките за вршење работи на платниот промет со странство и за вршење девизновалутни работи во Југославија — — —	656
323. Одлука за дополненија на Одлуката за користење на девизите што граѓани и граѓански правни лица ги држат на девизна сметка или на девизен штеден влог — — —	656
324. Одлука за измена на Одлуката за условите и за начинот за остварување на развојната премија — — —	656
325. Одлука за дополнително на Одлуката за основите и мерилата за определување на личните доходи на функционерите што ги именува или назначува Сојузниот извршен совет — — —	657
326. Решение за забрана на внесувањето и растурањето на весникот „Hein und Welt“ — — —	657
327. Решение за забрана на внесувањето и растурањето на списанието „Quick“ — — —	657
328. Решение за забрана на внесувањето и растурањето на списанието „Encounter“ — — —	657
329. Решение за забрана на внесувањето и растурањето на весникот „Il Tempo“ — — —	658
330. Решение за забрана на внесувањето и растурањето на весникот „Il Piccolo“ — — —	658
331. Решение за забрана на внесувањето и растурањето на весникот „Corriere della sera“ — — —	658
332. Наредба за дополнително на Наредбата за утврдување на граничните влезно-излезни коридори — — —	658
333. Одлука за измена на Одлуката за начинот и роковите за регистрирање и евидентирање на кредитните работи со странство — — —	658
334. Одлука за измени и дополненија на Одлуката за начинот на одржување на минималната ликвидност на банките и на другите финансиски организации — — —	659
335. Одлука за дополнително на Одлуката за начинот на водење евиденција за платниот промет со странство и за другите податоци од областа на девизното работење и за роковите за доставување извештаи и податоци за платниот промет — — —	659
336. Одлука за употреба на средствата на Фондот на пензиското и инвалидското осигурување на Заедницата на социјалното осигурување на воените осигуреници наменети за закрепнување на уживателите на пензија во 1978 година — — —	659
337. Одлука за учество на воените осигуреници и на членовите на нивните семејства во поднесувањето на трошоците за користење на здравствена заштита — — —	660
338. Одлука за издвојување средства за тековно одржување на станбените згради на сојузните органи и организации во 1978 година — — —	660
339. Листи на кандидатите за делегати во Сојузниот собор на Собранието на СФРЈ — — —	661
340. Договор за прогласување на Денот на цивилната заштита и востановување на плакета на цивилната заштита и значка на цивилната заштита на СФРЈ — — —	665
341. Спогодба за промена на затечените цени за гасни проточни грејачи за вода, гасни централни етажни грејачи за вода и нивни додатен прибор — — —	666
342. Спогодба за промена на затечените цени за трговско стакло — — —	666
343. Спогодба за промена на затечените цени за класична громобранска опрема — — —	667
344. Одлука за оценување на уставноста на член 23 став 1 од Законот за утврдување и пресметување на вкупниот приход во основните организации на здружениот труд — — —	667
345. Одлука за оценување на законитоста на одредбите од Правилникот за утврдување на видот, количеството и вредноста на предметите што се ослободени од плаќање на царина и за постапката за остварување на правото на ослободување од плаќање на царина — — —	668
Исправка на Одлуката за определување на стоките чиј извоз и увоз е регулиран — — —	669
Одликувања — — —	670

Издавач: Новинско-издавачка установа Службен лист на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, Белград, Јована Ристиќа бр. 1. Пош. факс 226. — Директор и главен и одговорен уредник Душан Машковиќ, Улица Јована Ристиќа бр. 1 — Печати Београдски издавачко-графички завод Белград, Булевар војводе Мишиќа бр. 17.